**INSTRUCTIONS:**

**2)** To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.

**3)** It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.

**4)** DO NOT alter the ID or SOURCE column text.

**5**) Blank rows should be ignored but not deleted.

**6**) **The following formatting must be maintained throughout:**

* **Paragraph (the number of paragraphs per row must be maintained)**
* **bold**
* **italic**
* **underline**
* **links**
* **lists (bullets and number of items in a list must be maintained)**

**7**) Ctrl+click on an ID in the left hand collumn to view the relevent screen in the online course. Toc ID’s will open the table of contents, ID’s containing \_string\_ have no relevent screen and are not linked.

Global Business Standards: Selected Topics

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Selected Topics  Click the forward arrow. | معايير الأعمال العالمية  الموضوعات المحددة  انقر فوق السهم للأمام. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way and are committed to working with healthcare professionals to provide them with timely and accurate information to assist them in making decisions and providing advice to their patients. We can achieve our mission of supporting health only through a truly collaborative approach. | نحن نؤدي أعمالنا بالطريقة الصحيحة وملتزمون بالعمل مع متخصصي الرعاية الصحيّة لتزويدهم بالمعلومات الدقيقة في وقتها لتساعدهم في صنع قراراتهم وتقديم المشورة لمرضاهم. يمكننا إنجاز مهمّتنا القاضية بدعم الصحّة فقط من خلال نهج تعاوني بحق. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Understand Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Know where to go for help and to get support. | بعد إكمال هذه الدورة، سوف تكون قادرًا على ما يلي:   * فهم معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott. * تطبيق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott. * معرفة إلى أين تتوجّه لطلب المساعدة والحصول على الدعم. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  30 seconds  [2] Introduction  1 minute  [3] Professional Services Arrangements  4 minutes  [4] Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs  4 minutes  [5] Providing Product at No Charge  5 minutes  [6] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  1 minute  [7] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] الترحيب  30 ثانية  [2] مقدّمة  دقيقة واحدة  [3] ترتيبات الخدمات المهنية  4 دقائق  [4] دعم البرامج التابعة للطرف الثالث والبرامج التي تنظمها Abbott  4 دقائق  [5] تقديم المنتج بدون مقابل  5 دقائق  [6] التأثير على أعمالنا ومسؤولياتنا  دقيقة واحدة  [7] التحقق من المعرفة  5 دقائق  تقدّم التعلم  هذا الموضوع متاح الآن. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards describe general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | تصف معايير Abbott المبادئ العامة المتعلقة بتوقعاتنا بشأن التعاملات التجارية الروتينية مع الأطراف الخارجية، مثل متخصصي الرعاية الصحية (HCPs)، ومؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)، والمسؤولين الحكوميين، وتجار التجزئة، والموزعين، والعملاء، والمرضى، والمستهلكين.  تساعد هذه المعايير موظفي Abbott في جميع أنحاء العالم على اتباع الخيارات الصحيحة أثناء العمل بأمانة وإنصاف ونزاهة. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | موظفو Abbott يؤدون الأعمال بالطريقة الصحيحة، وذلك من خلال اتخاذ قرارات أخلاقية فيما يتعلق بعملنا.  أولاً وقبل كل شيء، في شركة Abbott، نحن لا نقدم بشكل غير لائق أي شيء ذي قيمة للفوز بعملية بيع، أو مكافأة على عملية بيع سابقة، أو للحصول على ميزة تجارية غير ملائمة. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in three common business interactions:   * Professional Services Arrangements * Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs * Providing Product at No Charge   It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC, for further guidance on these topics. | صُمّمت هذه الدورة التدريبية لمساعدتك على تطبيق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott في ثلاثة تفاعلات تجارية شائعة:   * ترتيبات الخدمات المهنية * دعم البرامج التابعة للطرف الثالث والبرامج التي تنظمها Abbott * تقديم المنتج بدون مقابل   تقع على عاتقك مسؤولية زيارة iComply واستخدام مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة ببلدك، أو التحدث مع OEC، للحصول على مزيد من الإرشادات حول هذه الموضوعات. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9) | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | ترتيبات الخدمات المهنية هي الخدمات التي تحصل عليها Abbott من متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم لتلبية احتياجات الأعمال المحددة والمشروعة للمعلومات أو الخدمات أو المشورة. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Some of the types of professional services for which we regularly engage HCPs include:   * Speaking at promotional speaker programs. * Participating in advisory board meetings. * Training others on the appropriate use of Abbott products at Abbott-organized programs. * Consulting services. * Participating in market research. | تشمل بعض أنواع الخدمات المهنية التي نستعين فيها بمتخصصي الرعاية الصحية بشكل منتظم ما يلي:   * التحدث في برامج المتحدثين الترويجية. * المشاركة في اجتماعات المجلس الاستشاري. * تدريب الآخرين على الاستخدام المناسب لمنتجات Abbott في البرامج التي تُنظّمها Abbott. * الخدمات الاستشارية. * المشاركة في أبحاث السوق. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several general requirements related to Professional Services Arrangements that must be followed.  There must be a legitimate business need.  Service providers are engaged to meet specific, legitimate business needs for information, services or advice.  Service providers must be qualified.  We choose service providers based on their experience and expertise related to the services requested, and not based on past (or possible future) use of Abbott products.  Compensation must be based on fair market value.  Compensation must never exceed the open market value for the service provider’s relevant skillset, expertise and specialty. We must also verify that performance of services has occurred prior to paying for the services. Compensation must be paid by check, wire, or bank transfer.  Written documentation must be completed before professional services begin.  All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply.  You must clearly communicate Abbott’s standards.  If you are overseeing the professional services engagement, you must communicate to the service provider Abbott’s expectations on meals, travel, and other Abbott standards. And if you anticipate engaging government officials or HCPs who may work for a government agency, seek OEC guidance before engaging them. | هناك العديد من المتطلبات العامة المتعلقة بترتيبات الخدمات المهنية التي يجب اتباعها.  يجب أن تكون هناك حاجة تجارية مشروعة.  يتم إشراك مقدمي الخدمات لتلبية احتياجات الأعمال المحددة والمشروعة للمعلومات أو الخدمات أو المشورة.  يجب أن يكون مقدمو الخدمات مؤهلين.  نحن نختار مقدمي الخدمات بناءً على خبرتهم ومهاراتهم المتعلقة بالخدمات المطلوبة، وليس بناءً على الاستخدام السابق (أو المستقبلي المحتمل) لمنتجات Abbott.  يجب أن يستند التعويض إلى القيمة السوقية العادلة.  يجب ألّا يتجاوز التعويض القيمة السوقية المفتوحة لمجموعة المهارات والخبرات والتخصصات ذات الصلة الخاصة بمقدم الخدمة. يجب علينا أيضًا التحقق من أن أداء الخدمات قد تم قبل الدفع مقابل الخدمات. يجب دفع التعويض عن طريق شيك أو حوالة مصرفية أو تحويل مصرفي.  يجب إكمال الوثائق المكتوبة قبل بدء الخدمات المهنية.  يجب توثيق جميع ترتيبات الخدمات المهنية في اتفاقية مكتوبة، في نموذج معتمد من إدارة الشؤون القانونية، حتى لو لم يتم تعويض مقدم الخدمة عن الخدمات. للاطلاع على متطلبات المستندات المتعلقة بخدمات معينة، يُرجى الرجوع إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال في الشركة التابعة لك. يمكن الوصول إلى النماذج المطلوبة في تطبيق مكتبة السياسات والنماذج في iComply.  يجب عليك توصيل معايير شركة Abbott بوضوح.  إذا كنت تشرف على مشاركة الخدمات المهنية، فيجب عليك إبلاغ مقدم الخدمة بتوقعات Abbott بشأن الوجبات والسفر ومعايير Abbott الأخرى. وإذا كنت تتوقع إشراك مسؤولين حكوميين أو أخصائيي رعاية صحية قد يكونون يعملون لصالح جهة حكومية، فعليك بطلب الحصول على التوجيه من OEC قبل التعامل معهم. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the services. | يتطلب إشراك مقدم خدمة إكمال عدد من الإجراءات قبل الخدمات وأثنائها وبعدها. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Before the services, select the service provider based on defined criteria, such as academic and clinical qualifications and expertise.  Complete a fair market value (FMV) analysis.  If an FMV exception is needed, you should initiate an exception request in the OEC Exceptions Database.  Communicate Abbott's compliance expectations to the service provider and sign the necessary agreements.  Professional Services Agreement or Statement of Work (if a Master Services Agreement is in place).  Always refer to affiliate ethics and compliance policies and procedures for specific processes, procedures, and documentation requirements that apply to the country in which you are operating. | قبل تقديم الخدمات، اختار مقدم الخدمة بناءً على معايير محددة، مثل المؤهلات والخبرات الأكاديمية والسريرية.  أكمل تحليل القيمة السوقية العادلة (FMV).  إذا كانت هناك حاجة إلى استثناء FMV، فيجب عليك بدء طلب استثناء في قاعدة بيانات استثناءات OEC.  أبلغ مقدم الخدمة بتوقعات Abbott بشأن الامتثال وقم بالتوقيع على الاتفاقيات اللازمة.  اتفاقية الخدمات المهنية أو بيان العمل (في حالة وجود اتفاقية خدمات رئيسية).  راجع دائمًا سياسات وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة بالشركة التابعة للاطلاع على العمليات والإجراءات ومتطلبات التوثيق المحددة التي تنطبق على البلد الذي تعمل فيه. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | During the event, document proof of performance.  Examples of documentation may include:   * Sign-in sheets * Meeting minutes * Photos taken at the event * A copy of the presentation materials * Notes from market research feedback * Other deliverables, if applicable. | أثناء الفعالية، قم بتوثيق إثبات الأداء.  قد تشمل أمثلة الوثائق ما يلي:   * أوراق تسجيل الدخول * محاضر الاجتماعات * الصور الملتقطة أثناء الفعالية * نسخة من مادة العرض التقديمي * ملاحظات من تعقيبات أبحاث السوق * المسلمات الأخرى، إن وجدت. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | After the event, make sure the performance of the services has occurred prior to compensating the service provider.  Review all invoices and receipts submitted by the service provider for reimbursement.  Ensure they are:   * Itemized, * Appropriate, and * Allowed per the written agreement.   Keep all required documents easily accessible should the engagement be monitored or audited. | بعد انتهاء الفعالية، تأكد من تنفيذ الخدمات قبل تعويض مقدم الخدمة.  راجع جميع الفواتير والإيصالات المقدمة من مقدم الخدمة لسدادها.  تأكد من كونها:   * مصنفة، * ومناسبة، و * مسموح بها وفقًا للاتفاقية الخطية.   احتفظ بجميع المستندات المطلوبة بحيث يمكن الوصول إليها بسهولة في حال وجوب مراقبة أو تدقيق الارتباط. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Did you know?  Some countries may require at least 3 months’ notice for pre-approvals of an HCP contract or a visa prior to travel.  Find in iComply the Global Engagement PASSPORT tool that provides guidance on planning, executing, and documenting cross-border engagements.  Some countries, for transparency reporting, may require a Cross-Border Engagement Form. Remember that compensation must be calculated based on the HCP’s home country and in the currency of the HCP’s home country. | هل كنت تعلم؟  قد تطلب بعض الدول إشعارًا قبل 3 أشهر على الأقل للحصول على موافقات مسبقة على عقد متخصص رعاية صحية أو تأشيرة قبل السفر.  ابحث في iComply عن أداة Global Engagement PASSPORT التي توفر إرشادات حول تخطيط وتنفيذ وتوثيق المشاركات عبر الحدود.  قد تتطلب بعض البلدان، من أجل إعداد تقارير الشفافية، نموذج المشاركة عبر الحدود. تذكّر أنه يجب حساب التعويض بناءً على البلد الأصلي لمتخصص الرعاية الصحية وبعملة البلد الأصلي لمتخصص الرعاية الصحية. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17)  [18\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17) | Which of the following is not a requirement for Professional Services Arrangements? | أي مما يلي لا يُعد شرطًا لترتيبات الخدمات المهنية؟ |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17)  [19\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17) | Service providers must be chosen based on past use of Abbott products.  Arrangements with service providers must be reflected in a written professional services agreement.  Compensation for services must not exceed fair market value.  The number of service providers retained must be reasonably necessary to perform the services or obtain the information required.  Submit | يجب اختيار مقدمي الخدمات بناءً على الاستخدام السابق لمنتجات Abbott.  يجب أن تُعكَس الترتيبات مع مقدمي الخدمات في اتفاقية خدمات مهنية مكتوبة.  يجب ألّا يتجاوز التعويض عن الخدمات القيمة السوقية العادلة.  يجب أن يكون عدد مقدمي الخدمات المحتفظ بهم ضروريًا بشكل معقول لأداء الخدمات أو الحصول على المعلومات المطلوبة.  إرسال |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Service providers must be chosen based on defined criteria that are related to the services requested, such as medical expertise and reputation, knowledge and experience, and communication skills (when relevant to the service). They must never be chosen based on past use of Abbott products or in exchange for a commitment to use, recommend, or buy Abbott products in the future. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب اختيار مقدمي الخدمات بناءً على معايير محددة تتعلق بالخدمات المطلوبة، مثل الخبرة الطبية والسمعة والمعرفة والخبرة ومهارات التواصل (عندما تكون ذات صلة بالخدمة). يجب عدم اختيارهم أبدًا بناءً على الاستخدام السابق لمنتجات Abbott أو مقابل الالتزام باستخدام منتجات Abbott أو التوصية بها أو شرائها في المستقبل. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18)  [22\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18) | How does Abbott determine payment for HCP services performed? | كيف تُحدّد شركة Abbott الدفع مقابل خدمات متخصص الرعاية الصحية المقدّمة؟ |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | Payment is determined based on the service provider’s current rate.  Compensation is based on how many Abbott products they have purchased.  A fair market value is determined based on the service provider’s expertise and experience.  Compensation is determined by the value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider.  Submit | يتم تحديد الدفع بناءً على السعر الحالي لمقدم الخدمة.  يعتمد التعويض على عدد منتجات Abbott التي اشتروها.  يتم تحديد القيمة السوقية العادلة بناءً على مهارات مقدم الخدمة وخبرته.  يتم تحديد التعويض وفقًا لقيمة أعمال Abbott السابقة أو الحالية أو المستقبلية مع مقدم الخدمة.  إرسال |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18)  [24\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Compensation for services must not exceed fair market value and may not be based on the volume or value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider or any related institution. Consult with OEC before engaging government officials and calculating FMV for non-HCPs. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب ألّا يتجاوز التعويض عن الخدمات القيمة السوقية العادلة ولا يجوز أن يستند إلى حجم أو قيمة أعمال Abbott السابقة أو الحالية أو المستقبلية مع مقدم الخدمة أو أي مؤسسة ذات صلة. استشر OEC قبل إشراك المسؤولين الحكوميين وقبل احتساب FMV لغير أخصائيي الرعاية الصحية. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19)  [25\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19)  [26\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19) | Professional Services Arrangements  Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | ترتيبات الخدمات المهنية  ترتيبات الخدمات المهنية هي الخدمات التي تحصل عليها Abbott من متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم لتلبية احتياجات الأعمال المحددة والمشروعة للمعلومات أو الخدمات أو المشورة. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19)  [27\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19) | General Requirements  General Requirements include:   * Legitimate need * Qualifications of provider * Fair market value for services * Written documentation | المتطلبات العامة  تشمل المتطلبات العامة ما يلي:   * الحاجة المشروعة * مؤهلات مقدم الخدمة * القيمة السوقية العادلة للخدمات * الوثائق المكتوبة |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19)  [28\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19) | Process for Engaging a Service Provider  Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the service. | عملية إشراك مقدم خدمة  يتطلب إشراك مقدم خدمة إكمال عدد من الإجراءات قبل تقديم الخدمات وأثنائها وبعدها. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Abbott may provide support for Third-Party and Abbott-Organized Programs, such as:   * Plant tours/site visits. * Educational grants. * Commercial sponsorships. * Direct sponsorships to attend educational conferences, as permitted in affiliate ethics and compliance policies. | قد تُقدّم Abbott الدعم للبرامج التابعة لطرف ثالث والبرامج التي تُنظّمها Abbott، مثل:   * جولات المصنع/زيارات الموقع. * المنح التعليمية. * الرعاية التجارية. * الرعاية المباشرة لحضور المؤتمرات التعليمية، على النحو المسموح به في سياسات الأخلاقيات والامتثال الخاصة بالشركة التابعة. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure for what types of sponsorships are permitted in your country. | في بعض الشركات التابعة، قد تقوم شركة Abbott برعاية متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم لحضور مؤتمرات واجتماعات حول السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث، بهدف تطوير العلوم وتحسين النتائج الصحية.  راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية لمعرفة أنواع الرعاية المسموح بها في بلدك. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to healthcare institutions (HCIs), training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. | يجوز لـ Abbott تقديم الزمالات والمنح الدراسية والمنح التعليمية الأخرى لمؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)، أو مؤسسات التدريب، أو الجمعيات المهنية، أو المنظمات المماثلة المشاركة في التعليم الطبي أو العلمي. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Educational grants must be used only for educational/research purposes.  Abbott must not select or provide input on individuals selected to receive support. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | يجب استخدام المنح التعليمية للأغراض التعليمية/البحثية فقط.  يجب على Abbott عدم تحديد أو تقديم مدخلات بشأن الأفراد المختارين لتلقّي الدعم. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. | يجوز لـ Abbott شراء حزم رعاية تجارية لدعم مؤتمرات أو برامج أو اجتماعات السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث والتي تهدف إلى تطوير العلوم وتحسين النتائج الصحية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26) | In exchange for the funding, Abbott may receive exhibit booth space, satellite symposia, and/or other promotional commitments. | في مقابل التمويل، قد تحصل Abbott على مساحة لجناح عرض، و/أو ندوات عبر الأقمار الصناعية، و/أو التزامات ترويجية أخرى. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27)  [36\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27) | Support for a third-party meeting must not be provided to an individual.  Likewise, Abbott may not sponsor standalone entertainment events. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | يجب عدم تقديم الدعم لاجتماع طرف ثالث إلى أي فرد.  وبالمثل، لا يجوز لـ Abbott رعاية فعاليات ترفيهية مستقلة. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28)  [37\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28) | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel.  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | يجوز لـ Abbott تنظيم برامج متحدثين وفعاليات أخرى (مثل الندوات الفرعية والإشرافية) تهدف إلى تدريب وتثقيف متخصصي الرعاية الصحية وأصحاب المصلحة الآخرين، ويتم تقديمها من قِبل متخصصي الرعاية الصحية المتعاقد معهم، أو بائعي الأطراف الثالثة، أو موظفي Abbott.  يجب أن يكون الغرض الرئيسي من هذه البرامج هو تثقيف متخصصي الرعاية الصحية بشأن الاستخدام الآمن والفعال لمنتجات Abbott وتقنياتها الطبية. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | قد لا يكون الإعلان عن منتجات Abbott أو الترويج لها هو الغرض الرئيسي لأي برنامج تُنظّمه Abbott.  راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics.  Consult with OEC to determine if any pre-approvals and applications are needed before offering to host an HCP on a plant tour or site visit. | قد تدعو Abbott العملاء الحاليين والمحتملين وغيرهم، حسب الحاجة، لتقييم منتجات Abbott التي لا يمكن نقلها بسهولة، أو لتقييم منشآت التصنيع لدينا لفهم عمليات الجودة والقدرة التصنيعية وخصائص المنتج أو المصنع بشكل أفضل.  استشر OEC لتحديد ما إذا كانت هناك حاجة إلى أي موافقات مسبقة وطلبات قبل عرض استضافة متخصص رعاية صحية في جولة في المصنع أو زيارة للموقع. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Particular caution must be taken with government officials.  Before any plant tour or site visit by a government official, including those who are HCPs, ensure that the government employee is permitted to attend and the employer’s policies and procedures are followed, including any restrictions on Abbott providing anything of value. | يجب توخّي الحذر بشكل خاص مع المسؤولين الحكوميين.  قبل القيام بأي جولة في المصنع أو زيارة للموقع من قِبل مسؤول حكومي، بما في ذلك أولئك الذين هم من متخصصي الرعاية الصحية، تأكد من أن الموظف الحكومي مسموح له بالحضور وأنه تم اتباع سياسات وإجراءات صاحب العمل، بما في ذلك أي قيود على تقديم Abbott لأي شيء ذي قيمة. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | Abbott may not provide support for: | لا يجوز لـ Abbott تقديم الدعم لما يلي: |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Satellite symposia.  Fellowships and scholarships.  Educational grants.  Standalone entertainment events.  Submit | الندوات عبر الأقمار الصناعية.  الزمالات والمنح الدراسية.  المنح التعليمية.  الفعاليات الترفيهية المستقلة.  إرسال |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may provide financial support or funding for third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Support must not be provided to an individual. Consult with OEC if you are unsure whether a third-party meeting support is appropriate. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجوز لـ Abbott تقديم الدعم المالي أو التمويل لمؤتمرات أو برامج أو اجتماعات السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث والتي تهدف إلى النهوض بالعلوم وتحسين النتائج الصحية. يجب عدم تقديم الدعم لأي فرد. استشر OEC إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان دعم الاجتماعات التابعة لطرف ثالث مناسبًا أم لا. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) |  |  |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33)  [46\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33) | Which of the following is not an appropriate primary purpose for an Abbott-organized program? | أي مما يلي ليس غرضًا أساسيًا مناسبًا لبرنامج تنظمه Abbott؟ |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33)  [47\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33) | To advance science.  To improve health outcomes and patient care.  To educate on the safe and effective use of Abbott products.  To advertise or promote Abbott products.  Submit | النهوض بالعلوم.  تحسين النتائج الصحية ورعاية المرضى.  التثقيف بشأن الاستخدام الآمن والفعال لمنتجات Abbott.  الإعلان عن منتجات Abbott أو الترويج لها.  إرسال |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33)  [48\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب أن يكون الغرض الرئيسي من هذه البرامج هو تثقيف متخصصي الرعاية الصحية بشأن الاستخدام الآمن والفعال لمنتجات Abbott وتقنياتها الطبية. قد لا يكون الإعلان عن منتجات Abbott أو الترويج لها هو الغرض الرئيسي لأي برنامج تُنظّمه Abbott. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34)  [49\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34)  [50\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34) | Direct Sponsorships  In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | الرعايات المباشرة  في بعض الشركات التابعة، قد تقوم شركة Abbott برعاية متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم لحضور مؤتمرات واجتماعات حول السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث، بهدف تطوير العلوم وتحسين النتائج الصحية. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34)  [51\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34) | Educational Grants  Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to HCIs, training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | المنح التعليمية  يجوز لـ Abbott تقديم الزمالات والمنح الدراسية والمنح التعليمية الأخرى لمؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)، أو مؤسسات التدريب، أو الجمعيات المهنية، أو المنظمات المماثلة المشاركة في التعليم الطبي أو العلمي. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34)  [52\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34) | Commercial Sponsorships  Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | الرعاية التجارية  يجوز لـ Abbott شراء حزم رعاية تجارية لدعم مؤتمرات أو برامج أو اجتماعات السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث والتي تهدف إلى تطوير العلوم وتحسين النتائج الصحية. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34)  [53\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34) | Abbott-Organized Programs  Abbott may organize speaker programs and other events aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | البرامج التي تُنظّمها Abbott  يجوز لـ Abbott تنظيم برامج لاستضافة متحدثين وفعاليات أخرى تهدف إلى تدريب وتثقيف متخصصي الرعاية الصحية وأصحاب المصلحة الآخرين، ويتم تقديمها من قِبل متخصصي الرعاية الصحية المتعاقد معهم، أو بائعين تابعين للأطراف الثالثة، أو موظفي Abbott. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34)  [54\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34) | Plat Tours / Site Visits  Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | جولات المصنع / زيارات الموقع  قد تدعو Abbott العملاء الحاليين والمحتملين وغيرهم، حسب الحاجة، لتقييم منتجات Abbott التي لا يمكن نقلها بسهولة، أو لتقييم منشآت التصنيع لدينا لفهم عمليات الجودة والقدرة التصنيعية وخصائص المنتج أو المصنع بشكل أفضل. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36)  [56\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36) | Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes.  These purposes include demonstration, evaluation, as a replacement item, and for HCPs in training. | قد تُقدّم Abbott منتج Abbott لمتخصصي الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم مجانًا لأغراض العمل المشروعة.  تشمل هذه الأغراض العرض التوضيحي والتقييم، وكمنتج بديل، ولمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37)  [57\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37) | No charge product should never be provided as an improper incentive.  Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. For detailed requirements, including required documentation, please visit iComply or contact your local OEC representative. | لا ينبغي أبدًا تقديم منتج مجانا كحافز غير مناسب.  يخضع توفير المنتج مجانًا للمتطلبات المحلية في سياسات وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة بالشركات التابعة. للاطلاع على المتطلبات التفصيلية، بما في ذلك الوثائق المطلوبة، يُرجى زيارة iComply أو الاتصال بممثل OEC المحلي لديك. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38)  [58\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38) | Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Product Samples  Product samples are products, often available through retail or trade channels, provided for trial or evaluation by patients or consumers (e.g. diabetes test strips and nutritional products).  Single-use Evaluation Products  Single-use evaluation products include no charge product used during an HCP’s diagnosis or treatment of an individual patient, which are provided to an HCP or HCI for evaluation. Examples include:   * Medical devices or diagnostics used for only one patient. * Single-use accessories, disposables, and consumables used with medical device equipment. * Reagents, test cartridges, and consumables used with diagnostic instruments and equipment.   Multiple-use Evaluation Products  Multiple-use evaluation products include no charge product provided to an HCP or HCI for trial or evaluation, and which may be used to treat multiple patients. Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period. Examples include:   * Imaging equipment, instruments, and software. * Surgical equipment. * Diagnostic and medical device instruments and equipment. | تشمل المنتجات المخصصة للعينات والتقييم ما يلي:   * عينات المنتج * منتجات التقييم أحادية الاستخدام * منتجات التقييم متعددة الاستخدامات.   عينات المنتج  عينات المنتج هي منتجات، تتوافر في الغالب من خلال قنوات التجزئة أو التجارة، وتُقدَّم للتجربة أو التقييم من قبل المرضى أو المستهلكين (مثل شرائط اختبار مرض السكري والمنتجات الغذائية).  منتجات التقييم أحادية الاستخدام  تتضمن منتجات التقييم أحادية الاستخدام منتجًا مجانيًا يُستخدم أثناء تشخيص متخصص الرعاية الصحية أو علاجه لأحد المرضى، ويتم تقديمه إلى متخصص الرعاية الصحية أو مؤسسة رعاية صحية للتقييم. ومن بين الأمثلة على ذلك:   * الأجهزة الطبية أو أجهزة التشخيص المستخدمة لمريض واحد فقط. * الملحقات أحادية الاستخدام والمواد الاستهلاكية التي تُستخدم مع معدات الأجهزة الطبية. * الكواشف وخراطيش الاختبار والمواد الاستهلاكية المستخدمة مع الأدوات ومعدات التشخيص.   منتجات التقييم متعددة الاستخدامات  تشمل منتجات التقييم متعددة الاستخدامات منتجًا مجانيًا يتم تقديمه إلى متخصص الرعاية الصحية أو مؤسسة رعاية صحية للتجربة أو التقييم، ويمكن استخدامه لعلاج العديد من المرضى. يجب وضع ملصقات على منتجات التقييم متعددة الاستخدامات أو تحديدها على أنها مملوكة لشركة Abbott طوال فترة التجربة. ومن بين الأمثلة على ذلك:   * معدات التصوير والأدوات والبرامج. * المعدات الجراحية. * الأجهزة والمعدات التشخيصية والطبية. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39)  [59\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39) | There are several important requirements related to products for sampling and evaluation.  The quantity of samples provided must be reasonable and based on the intended use of the product.  Check local policies for specific limits.  The time period for the evaluation of multiple-use evaluation products must be reasonable and limited in duration.  At the end of the trial period, such products must be either purchased by the customer, returned to Abbott, or destroyed (at Abbott’s preference).  Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period.  Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be resold.  That is, the product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بالمنتجات المخصصة للعينات والتقييم.  يجب أن تكون كمية العينات المقدمة معقولة وفقًا لطبيعة الاستخدام المقصود للمنتج.  تحقق من السياسات المحلية لمعرفة الحدود المحددة.  يجب أن تكون الفترة الزمنية لتقييم منتجات التقييم المتعددة الاستخدامات معقولة ومحدودة المدة.  في نهاية الفترة التجريبية، يجب على العميل شراء هذه المنتجات أو إعادتها إلى Abbott أو إتلافها (حسب تفضيل Abbott).  يجب وضع ملصقات على منتجات التقييم المتعددة الاستخدامات أو تحديدها على أنها مملوكة لشركة Abbott طوال فترة التجربة.  يجب على Abbott إبلاغ المُستلم بأنّ المنتج يتم تقديمه مجانًا ويجب عدم إعادة بيعه.  أي أنه لا ينبغي إصدار فواتير للمنتج أو فرض رسوم عليه أو بيعه أو تداوله إلى أي طرف ثالث، بما في ذلك أي شركة تأمين أو مؤسسة رعاية مُدارة أو برنامج تعويض حكومي. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40)  [60\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40) | Another category of no charge product includes products used for demonstrations and for HCPs in training.  Demonstration Products  Demonstration products are provided to an HCP or an HCI to demonstrate, educate, or train patients, consumers or HCPs on the use of our products.  Demonstration products are also provided to Abbott representatives to demonstrate, educate or train an HCP or an HCI on the use of the products.  Products for HCPs in Training  Products for HCPs in training are provided to educational institutions or programs for training or education of HCPs in training. | تشمل فئة أخرى من المنتجات المجانية المنتجات المستخدمة في العروض التوضيحية ولمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب.  المنتجات التوضيحية  يتم تقديم المنتجات التوضيحية إلى متخصص رعاية صحية أو مؤسسة رعاية صحية لتثقيف المرضى أو المستهلكين أو متخصصي الرعاية الصحية أو تدريبهم أو الشرح لهم حول استخدام منتجاتنا.  كما تُقدَّم المنتجات التوضيحية لممثلي Abbott لعرض أو تثقيف أو تدريب متخصص رعاية صحية أو مؤسسة رعاية صحية على استخدام المنتجات.  منتجات لمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب  يتم تقديم منتجات لمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب إلى المؤسسات أو البرامج التعليمية لتدريب أو تعليم متخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41)  [61\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41) | There are several important requirements related to demonstration products and products for HCPs in training.  Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care.  The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose.  The recipients of the products must be informed and agree that they will not charge any third party for the products and will not sell the products. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بمنتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب.  يجب تحديد منتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب على أنها للعرض أو الاستخدام التعليمي وليس للاستخدام في رعاية المرضى.  يجب أن تكون كمية المنتجات المقدمة مجانًا معقولة ومقتصرة على ما يحتاجه المُستلم لأغراض توضيحية أو تعليمية أو تدريبية محددة.  يجب إبلاغ مُستلمي المنتجات والموافقة على أنهم لن يفرضوا رسومًا على أي طرف ثالث مقابل المنتجات ولن يبيعوا المنتجات. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42)  [62\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42) | A replacement product is a product provided to customers to replace an Abbott product, usually in connection with a warranty or other quality or service concern. | المنتج البديل هو منتج يُقدَّم للعملاء لاستبدال أحد منتجات Abbott، وعادةً ما يكون ذلك في إطار ضمان أو معالجة مخاوف أخرى تتعلق بالجودة أو الخدمة. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43)  [63\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43) | Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. | يجوز لـ Abbott تقديم منتج بديل للعملاء مجانًا لاستبدال منتج Abbott جديد أو غير مستخدم عندما يوافق العميل على التخلص من المنتج السابق المقدم أو إرجاعه، أو استبدال منتج مستخدم بناءً على ضمان أو عيب. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44)  [64\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44) | There are several important requirements related to replacement products.   * The replacement should typically be on a unit-for-unit basis. * The recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed. * The reason for the replacement transaction must be documented in writing. * The product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بالمنتجات البديلة.   * يجب أن يكون الاستبدال عادةً على أساس وحدة لكل وحدة. * يجب إبلاغ المُستلم بأنه لا يُسمح بفوترة المنتج إذا كان المنتج الأصلي الذي يتم استبداله قد تم بالفعل إصدار فاتورة له. * يجب توثيق سبب عملية الاستبدال كتابيًا. * يجب أن يتوافق المنتج مع جميع متطلبات الجودة والتعبئة ذات الصلة. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45)  [65\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45)  [66\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45) | For which business purposes may Abbott provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others?  Select all that apply. | ما الأغراض التجارية التي قد تُقدّم Abbott من أجلها المنتج مجانًا لمتخصصي الرعاية الصحية ومؤسسات الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم؟  اختر كل ما ينطبق. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45)  [67\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45) | To evaluate the efficacy and performance of the product  To educate or train patients or consumers on the use of the product  To replace the product due to quality or service concerns  To encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product  Submit | تقييم فعالية المنتج وأدائه  تثقيف أو تدريب المرضى أو المستهلكين على استخدام المنتج  استبدال المنتج بسبب مخاوف تتعلق بالجودة أو الخدمة  تشجيع متخصصي الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم على استخدام المنتج بوتيرة أكبر أو شراء المزيد من المنتج  إرسال |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45)  [68\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45) | That's correct!  That's not correct!  Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. Abbott never provides a product at no charge to encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  حيثما يُسمح بذلك بموجب القوانين واللوائح وقواعد الصناعة المحلية، يجوز لـ Abbott تقديم المنتج مجانًا إلى متخصصي الرعاية الصحية ومؤسسات الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم لتقييم فعالية المنتج وأدائه، أو لتثقيف المرضى أو المستهلكين أو تدريبهم على استخدام المنتج، أو لاستبدال المنتج بسبب مخاوف تتعلق بالجودة أو الخدمة. لا تُقدّم Abbott أبدًا منتجًا مجانًا لتشجيع متخصصي الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم على استخدام المنتج بوتيرة أكبر أو لشراء المزيد من المنتج. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46)  [69\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46) |  |  |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46)  [70\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46) | What should a customer do with their Abbott multiple-use evaluation product at the end of the evaluation period? | ما الذي يجب على العميل فعله بمنتج التقييم متعدد الاستخدامات الخاص بشركة Abbott في نهاية فترة التقييم؟ |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46)  [71\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46) | Keep the evaluation product without purchasing, leasing, or contracting for the product.  Give the product to another employee at the customer’s company.  If the customer doesn’t want to purchase, lease or otherwise contract for the product, follow Abbott’s direction on whether to return the product or destroy it.  Sell the instrument to a third party.  Submit | الاحتفاظ بمنتج التقييم دون شراء المنتج أو استئجاره أو التعاقد عليه.  إعطاء المنتج لموظف آخر في شركة العميل.  إذا كان العميل لا يرغب في شراء المنتج أو استئجاره أو التعاقد عليه، فيجب اتباع توجيهات Abbott بشأن إرجاع المنتج أو إتلافه.  بيع الأداة إلى طرف ثالث.  إرسال |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46)  [72\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46) | That's correct!  That's not correct!  Abbott must retain ownership of the multiple-use evaluation product during the trial period, and if the customer declines to purchase, lease, or otherwise contract for the product, it must be promptly returned to Abbott (or confirmed as destroyed, at Abbott’s preference) at the end of the trial period. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب أن تحتفظ Abbott بملكية منتج التقييم متعدد الاستخدامات خلال فترة التجربة، وإذا رفض العميل شراء المنتج أو استئجاره أو التعاقد عليه بأي شكل آخر، فيجب إعادته على الفور إلى Abbott (أو تأكيد إتلافه، حسب تفضيل Abbott) في نهاية فترة التجربة. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47)  [73\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47) |  |  |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47)  [74\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47) | If I want to give an Abbott product at no charge to a customer for a reason not listed in my local affiliate ethics and compliance policy, what should I do? | إذا كنتُ أرغب في إعطاء أحد منتجات Abbott مجانًا لأحد العملاء لسبب غير مدرج في سياسة الأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركتي المحلية، فما الذي يجب عليّ فعله؟ |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47)  [75\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47) | Distribute the product free of charge to the customer.  Obtain approval from my manager only.  Draft a new procedure around the no charge product distribution.  Consult with local OEC on the possible new no charge product program.  Submit | توزيع المنتج مجانًا على العميل.  الحصول على موافقة من مديري فقط.  صياغة إجراء جديد بشأن توزيع المنتج مجانًا.  استشارة OEC المحلي بشأن البرنامج الجديد المحتمل للمنتج المجاني.  إرسال |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47)  [76\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47) | That's correct!  That's not correct!  The provision of no charge product must follow the procedures for the stated categories. No charge programs that fall outside our ethics and compliance policies and procedures may only be implemented with the prior review and approval of OEC and may require a policy exception. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب أن يتبع توفير المنتج المجاني إجراءات الفئات المذكورة. لا يجوز تنفيذ البرامج المجانية التي تقع خارج سياسات وإجراءات الأخلاقيات والامتثال لدينا إلّا بعد المراجعة والموافقة المسبقة من OEC وقد تتطلب استثناءً من السياسة. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48)  [77\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48)  [78\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48) | Providing Product at No Charge  Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. | تقديم المنتج بدون مقابل  قد تُقدّم Abbott منتج Abbott لمتخصصي الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم مجانًا لأغراض العمل المشروعة. يخضع توفير المنتج مجانًا للمتطلبات المحلية في سياسات وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة بالشركات التابعة. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48)  [79\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48) | Products for Sampling and Evaluation  Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | المنتجات المخصصة للعينات والتقييم  تشمل المنتجات المخصصة للعينات والتقييم ما يلي:   * عينات المنتج * منتجات التقييم أحادية الاستخدام * منتجات التقييم متعددة الاستخدامات.   يُرجى زيارة iComply أو الاتصال بممثل OEC المحلي لديك لمعرفة المتطلبات التفصيلية. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48)  [80\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48) | Demonstration Products and Products for HCPs in Training  Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements related to demonstration products and products for HCPs in training. | منتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب  يُرجى زيارة iComply أو الاتصال بممثل OEC المحلي لديك لمعرفة المتطلبات التفصيلية المتعلقة بمنتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48)  [81\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48) | Replacement Products  Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | المنتجات البديلة  يجوز لـ Abbott تقديم منتج بديل للعملاء مجانًا لاستبدال منتج Abbott جديد أو غير مستخدم عندما يوافق العميل على التخلص من المنتج السابق المقدم أو إرجاعه، أو استبدال منتج مستخدم بناءً على ضمان أو عيب. يُرجى زيارة iComply أو الاتصال بممثل OEC المحلي لديك لمعرفة المتطلبات التفصيلية. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world. You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | تحدد معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott توقعاتنا لمزاولة الأعمال بالطريقة الصحيحة في جميع أنحاء العالم. أنت مسؤول عن ضمان امتثال الأنشطة لمعايير الأعمال العالمية الخاصة بنا وكذلك للقوانين واللوائح المحلية. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51)  [84\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | يُرجى زيارة [iComply](https://icomply.abbott.com/) للبدء وتحديد السياسات والإجراءات المحددة ذات الصلة ببلدك.   * استخدم مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى الوثائق المرتبطة بدولة و/أو قسم.   استخدم أداة Global Passport للوصول إلى الموارد بما في ذلك [نموذج المشاركة عبر الحدود لمتخصص الرعاية الصحية](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52)  [85\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | إذا لم تتناول السياسات أو الإجراءات المحلية سؤالاً معينًا لديك حول تفاعل تجاري مقترح، فلا تفترض أن هذا التفاعل مسموح به.  اتصل بـ OEC إذا كنت غير متأكد من عملية أو معاملة معينة. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53)  [86\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in my business interactions.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | توقف برهة لتأكيد موافقتك على العبارات أدناه.  سوف أُطبّق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott في تعاملاتي التجارية.  أعلم أنه يمكنني تحديد موقع سياسات الأخلاقيات والامتثال على [iComply](https://icomply.abbott.com/).  أعرف إلى أين أتوجّه لطلب المساعدة والحصول على الدعم.  تأكيد |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54)  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | اختبار التحقق من المعرفة التالي يتكوّن من 10 أسئلة. يجب أن تُحقّق 80% أو أكثر لكي تستكمل هذه الدورة التدريبية بنجاح.  عندما تُصبح مستعدًّا، انقر فوق زر التحقق من المعرفة. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55)  [88\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55) | [1] Professional Services Arrangements are used to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice and all required documentation must be completed before any professional services can begin. | [1] تُستخدم ترتيبات الخدمات المهنية لتلبية احتياجات العمل المحددة والمشروعة للمعلومات أو الخدمات أو المشورة ويجب إكمال جميع الوثائق المطلوبة قبل بدء أي خدمات مهنية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55)  [89\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55)  [90\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 1: Feedback  91\_C\_55 | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal. | ترتيبات الخدمات المهنية هي الخدمات التي تحصل عليها Abbott من متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم لتلبية احتياجات الأعمال المحددة والمشروعة للمعلومات أو الخدمات أو المشورة. يجب توثيق جميع ترتيبات الخدمات المهنية في اتفاقية مكتوبة، في نموذج معتمد من إدارة الشؤون القانونية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55)  [92\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55) | [2] Professional Services Arrangements must only be documented if compensation is provided for the services. | [2] يجب توثيق ترتيبات الخدمات المهنية فقط إذا تم تقديم تعويض مقابل الخدمات. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55)  [93\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55)  [94\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 2: Feedback  95\_C\_55 | All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply. | يجب توثيق جميع ترتيبات الخدمات المهنية في اتفاقية مكتوبة، في نموذج معتمد من إدارة الشؤون القانونية، حتى لو لم يتم تعويض مقدم الخدمة عن الخدمات. للاطلاع على متطلبات المستندات المتعلقة بخدمات معينة، يُرجى الرجوع إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال في الشركة التابعة لك. يمكن الوصول إلى النماذج المطلوبة في تطبيق مكتبة السياسات والنماذج في iComply. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55)  [96\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55) | [3] Abbott cannot receive sponsorship packages in exchange for providing financial support for third-party conferences, programs, or meetings. | [3] لا يمكن لـ Abbott الحصول على حزم رعاية مقابل تقديم الدعم المالي لمؤتمرات أو برامج أو اجتماعات تابعة لطرف ثالث. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55)  [97\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55)  [98\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 3: Feedback  99\_C\_55 | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | يجوز لـ Abbott شراء حزم رعاية تجارية لدعم مؤتمرات أو برامج أو اجتماعات السياسة التعليمية والعلمية والعامة التابعة لطرف ثالث والتي تهدف إلى تطوير العلوم وتحسين النتائج الصحية. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات الخاصة ببلدك. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55)  [100\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55) | [4] Abbott may organize product training and education programs to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | [4] يجوز لـ Abbott تنظيم برامج تدريب وتثقيف على المنتجات لتثقيف متخصصي الرعاية الصحية بشأن الاستخدام الآمن والفعال لمنتجات Abbott وتقنياتها الطبية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55)  [101\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55)  [102\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 4: Feedback  103\_C\_55 | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | يجوز لـ Abbott تنظيم برامج متحدثين وفعاليات أخرى (مثل الندوات الفرعية والإشرافية) تهدف إلى تدريب وتثقيف متخصصي الرعاية الصحية وأصحاب المصلحة الآخرين، ويتم تقديمها من قِبل متخصصي الرعاية الصحية المتعاقد معهم، أو البائعي التابعين للأطراف الثالثة، أو موظفي Abbott. يجب أن يكون الغرض الرئيسي من هذه البرامج هو تثقيف متخصصي الرعاية الصحية بشأن الاستخدام الآمن والفعال لمنتجات Abbott وتقنياتها الطبية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55)  [104\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55) | [5] Abbott may provide product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. | [5] يجوز لـ Abbott توفير المنتج لمتخصصي الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم مجانًا لأغراض العمل المشروعة. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55)  [105\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55)  [106\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 5: Feedback  107\_C\_55 | Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. | حيثما يُسمح بذلك بموجب القوانين واللوائح وقواعد الصناعة المحلية، يجوز لـ Abbott تقديم المنتج مجانًا إلى متخصصي الرعاية الصحية ومؤسسات الرعاية الصحية والعملاء والمستهلكين وغيرهم لتقييم فعالية المنتج وأدائه، أو لتثقيف المرضى أو المستهلكين أو تدريبهم على استخدام المنتج، أو لاستبدال المنتج بسبب مخاوف تتعلق بالجودة أو الخدمة. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55)  [108\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55) | [6] No charge product provided by Abbott to an HCP can be sold after the intended evaluation or demonstration is finished. | [6] لا يمكن بيع أي منتج مجاني تقدمه Abbott إلى متخصص رعاية صحية بعد الانتهاء من التقييم أو العرض. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55)  [109\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55)  [110\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 6: Feedback  111\_C\_55 | Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be sold. The product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | يجب على Abbott إبلاغ المُستلم بأنّ المنتج يتم تقديمه مجانًا ويجب عدم بيعه. لا ينبغي إصدار فواتير للمنتج أو فرض رسوم عليه أو بيعه أو تداوله إلى أي طرف ثالث، بما في ذلك أي شركة تأمين أو مؤسسة رعاية مُدارة أو برنامج تعويض حكومي. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55)  [112\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55) | [7] Recipients of no charge product may trade the products to third parties, such as insurers, managed care organizations, or government reimbursement programs. | [7] يجوز لمُستلم المنتجات المجانية تداول المنتجات مع أطراف ثالثة، مثل شركات التأمين أو مؤسسات الرعاية المُدارة أو برامج التعويض الحكومية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55)  [113\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55)  [114\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 7: Feedback  115\_C\_55 | Product provided free of charge should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | يجب عدم فوترة المنتج المقدم مجانًا أو تحميله أو بيعه أو تداوله إلى أي طرف ثالث، بما في ذلك أي شركة تأمين أو مؤسسة رعاية مُدارة أو برنامج تعويض حكومي. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55)  [116\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55) | [8] Demonstration products and products for HCPs to use in training can also be used for patient care. | [8] يمكن أيضًا استخدام منتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب لرعاية المرضى. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55)  [117\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55)  [118\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 8: Feedback  119\_C\_55 | Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care. | يجب تحديد منتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب على أنها للعرض أو الاستخدام التعليمي وليس للاستخدام في رعاية المرضى. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55)  [120\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55) | [9] Replacement products should typically be provided to customers in bulk. | [9] يجب عادةً تقديم المنتجات البديلة للعملاء بكميات كبيرة. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55)  [121\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55)  [122\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 54  Question 9: Feedback  123\_C\_55 | There are several important requirements related to replacement products: the replacement should typically be on a unit-for-unit basis, the recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed, the reason for the replacement transaction must be documented in writing and the product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بالمنتجات البديلة: يجب أن يكون الاستبدال عادةً على أساس وحدة لكل وحدة، ويجب إبلاغ المُستلم بأنه لا يُسمح بفوترة المنتج إذا كان المنتج الأصلي الذي يتم استبداله قد تم إصدار فاتورة له بالفعل، ويجب توثيق سبب عملية الاستبدال كتابيًا ويجب أن يمتثل المنتج لجميع متطلبات الجودة والتعبئة ذات الصلة. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55)  [124\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55) | [10] An Abbott sales representative can provide unlimited Abbott products at no charge to HCPs. | [10] يمكن لممثل مبيعات Abbott توفير منتجات Abbott بشكل غير محدود مجانًا لمتخصصي الرعاية الصحية. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55)  [125\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55)  [126\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55) | [2] False  Submit | [2] خطأ  إرسال |
| Screen 54  Question 10: Feedback  127\_C\_55 | The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose. | يجب أن تكون كمية المنتجات المقدمة مجانًا معقولة ومقتصرة على ما يحتاجه المُستلم لأغراض توضيحية أو تعليمية أو تدريبية محددة. |
| [Screen 55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56)  [128\_C\_56](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you’re done, click the forward arrow to take a short survey.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake button. | لا توجد نتائج متاحة لأنّك لم تستكمل اختبار التحقق من المعرفة.  تهانينا! لقد نجحت في اجتياز اختبار التحقق من المعرفة.  يُرجى مراجعة نتائجك أدناه من خلال النقر على كل سؤال.  بمجرد الانتهاء من ذلك، انقر فوق السهم للأمام لإكمال استبيان قصير.  نأسف لعدم اجتيازك اختبار التحقق من المعرفة. خذ بضع دقائق في مراجعة نتائجك أدناه من خلال النقر على كل سؤال.  عندما تنتهي من ذلك، انقر على زر "إعادة" للتحقق من المعرفة. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200)  [135\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200) | Where to Get Help | مصادر المساعدة |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200)  [136\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200) | MANAGER OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving the Global Standards, speak with your manager. | المدير أو المشرف  إذا كان لديك سؤال أو تحتاج إلى توجيه بشأن المخاوف المحتملة التي تتعلق بالمعايير العالمية، فتحدث مع مديرك. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200)  [137\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). | المعايير المكتوبة  يُرجى زيارة [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) واستخدام مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة ببلدك للحصول على مزيد من الإرشادات.  للتعرف على توقعات الشركة الأساسية حول التعاملات مع الآخرين، يُرجى الرجوع إلى [مدونة سلوك الأعمال الخاصة بشركتنا](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200)  [138\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | مكتب الأخلاقيّات والامتثال (OEC)  إنّ مكتب الأخلاقيّات والامتثال (OEC) هو مورد للشركة متاح لتناول أسئلتك أو مخاوفك المتعلقة بالامتثال.   * يُرجى زيارة صفحة [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) على [موقع OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) على Abbott World. * يُرجى زيارة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) للتعبير عن مخاوفك بشأن الانتهاكات المحتملة لمدونة سلوك الأعمال أو السياسات الخاصة بنا. خدمة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) متاحة عالميًا على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع بعدة لغات.   كما يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200)  [139\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | القسم القانوني  إذا كانت لديك أسئلة حول القوانين واللوائح التي تحكم علاقاتنا مع العملاء وشركاء الأعمال، يمكن لقسم الشؤون القانونية مساعدتك. انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) للوصول إلى الصفحة الرئيسية لقسم الشؤون القانونية على Abbott World. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200)  [140\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | موارد الدورة التدريبية  النص  انقر [هنا](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) للحصول على نسخة كاملة من الدورة التدريبية |
| 141\_toc\_1 | Welcome | ترحيب |
| 142\_toc\_2 | Global Business Standards: Selected Topics | معايير الأعمال العالمية: الموضوعات المحددة |
| 143\_toc\_3 | Our Philosophy | فلسفة الشركة |
| 144\_toc\_4 | Objectives | الأهداف |
| 145\_toc\_5 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 146\_toc\_6 | Introduction | مقدّمة |
| 147\_toc\_7 | Overview | ملخص |
| 148\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | الموضوعات التي تغطيها هذه الدورة التدريبية |
| 149\_toc\_9 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 150\_toc\_10 | Professional Services Arrangements | ترتيبات الخدمات المهنية |
| 151\_toc\_11 | What are Professional Services Arrangements | ما هي ترتيبات الخدمات المهنية |
| 152\_toc\_12 | General Requirements | المتطلبات العامة |
| 153\_toc\_13 | Process for Engaging Service Providers | عملية إشراك مقدمي الخدمات |
| 154\_toc\_14 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 155\_toc\_15 | Review | استعراض |
| 156\_toc\_16 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 157\_toc\_17 | Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs | دعم البرامج التابعة لطرف الثالث والبرامج التي تنظمها Abbott |
| 158\_toc\_18 | Introduction | مقدّمة |
| 159\_toc\_19 | Direct Sponsorships | الرعايات المباشرة |
| 160\_toc\_20 | Educational Grants | المنح التعليمية |
| 161\_toc\_21 | Commercial Sponsorships | الرعايات التجارية |
| 162\_toc\_22 | Abbott-Organized Programs | البرامج التي تُنظّمها Abbott |
| 163\_toc\_23 | Plant Tours / Site Visits | جولات المصنع / زيارات الموقع |
| 164\_toc\_24 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 165\_toc\_25 | Review | استعراض |
| 166\_toc\_26 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 167\_toc\_27 | Providing Product at No Charge | تقديم المنتج بدون مقابل |
| 168\_toc\_28 | Introduction | مقدّمة |
| 169\_toc\_29 | Products for Sampling and Evaluation | المنتجات المخصصة للعينات والتقييم |
| 170\_toc\_30 | Demonstration Products and Products for HCPs in Training | منتجات العرض التوضيحي والمنتجات الخاصة بمتخصصي الرعاية الصحية في مرحلة التدريب |
| 171\_toc\_31 | Replacement Products | المنتجات البديلة |
| 172\_toc\_32 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 173\_toc\_33 | Review | استعراض |
| 174\_toc\_34 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 175\_toc\_35 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | التأثير على أعمالنا ومسؤولياتنا |
| 176\_toc\_36 | Your Responsibilities | مسؤولياتك |
| 177\_toc\_37 | Your Commitment | التزامك |
| 178\_toc\_38 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 179\_toc\_39 | Introduction | مقدّمة |
| 180\_toc\_40 | Assessment | التقييم |
| 181\_toc\_41 | Feedback | رأيك |
| 182\_toc\_42 | Survey | الاستبيان |
| 183\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | لا يمكن للدورة الاتّصال بـ LMS. انقر على 'موافق' للمواصلة ومراجعة الدورة التدريبية. انتبه إلى أنّ شهادة الدورة قد لا تتوفّر. انقر على 'إلغاء' للخروج |
| 184\_string\_2 | All questions remain unanswered | ستظل بقيّة الأسئلة غير مُجاب عليها |
| 185\_string\_3 | Questions | أسئلة |
| 186\_string\_4 | Question | سؤال |
| 187\_string\_5 | not answered | غير مجاب عليه |
| 188\_string\_6 | That's correct! | هذا صحيح! |
| 189\_string\_7 | That's not correct! | هذا غير صحيح! |
| 190\_string\_8 | Feedback: | رأيك: |
| 191\_string\_9 | Global Business Standards: Selected Topics | معايير الأعمال العالمية: الموضوعات المحددة |
| 192\_string\_10 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 193\_string\_11 | Submit | إرسال |
| 194\_string\_12 | Retake | إعادة |
| 195\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions that occur while engaging in professional services arrangements, providing product at no charge, and training and education support. | وصف الدورة التدريبية: صُممت هذه الدورة التدريبية لمساعدتك على تطبيق معايير الأعمال العالمية لمكتب الأخلاقيات والامتثال (OEC) في تفاعلات الأعمال الشائعة التي تحدث أثناء المشاركة في ترتيبات الخدمات المهنية، وتوفير المنتج مجانًا، والتدريب والدعم التعليمي. |
| 196\_string\_14 | Menu | القائمة |
| 197\_string\_15 | Resources | الموارد |
| 198\_string\_16 | Reference Material | مواد مرجعيّة |
| 199\_string\_17 | Audio | صوت |
| 200\_string\_18 | Exit | خروج |
| 201\_string\_19 | Close | إغلاق |
| 202\_string\_20 | Comment... | تعليق… |

Compliant Business Communications

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Compliant Business Communications  Click the forward arrow. | الاتصالات التجارية الممتثلة  انقر فوق السهم للأمام. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | In today's business environment, where people are connected globally 24/7, compliant business communication is more important than ever.  This course will explain how we can communicate ethically, responsibly, and professionally. | في محيط العمل اليوم، حيث أصبح الناس متّصلين على مستوى العالم على مدار 24 ساعة طوال أيام الأسبوع، أصبحت الاتصالات التجارية المتوافقة أكثر أهمية من أي وقت مضى.  ستشرح هذه الدورة التدريبية كيف يمكننا التواصل بصورة أخلاقية ومسؤولة واحترافية. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Select the most appropriate method for communicating your message. * Recognize that communications may last longer than we expect and may be viewed by people outside our intended audience. * Use clear, precise, unambiguous language in business communications. * Regulate your tone and emotions to avoid misunderstandings. * Know where to go for help and support. | بعد إكمال هذه الدورة، سوف تكون قادرًا على ما يلي:   * تحديد الطريقة الأنسب لتوصيل رسالتك. * إدراك أنّ الاتصالات قد تستمر لفترة أطول مما نتوقع وقد يطّلع عليها أشخاص خارج جمهورنا المستهدف. * استخدام لغة واضحة ودقيقة لا لبس فيها في الاتصالات الخاصة بالأعمال. * ضبط نبرة صوتك وانفعالاتك لتجنب سوء الفهم. * معرفة إلى أين تتوجّه لطلب المساعدة والدعم. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Communicating Responsibly  2 minutes  [3] Communication Channels & Tools  14 minutes  [4] Crafting Your Message Properly  4 minutes  [5] Your Commitment  30 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] الترحيب  دقيقة واحدة  [2] التواصل بمسؤولية  دقيقتان  [3] قنوات وأدوات الاتصال  14 دقيقة  [4] صياغة رسالتك بشكل صحيح  4 دقائق  [5] التزامك  30 ثانية  [6] التحقق من المعرفة  5 دقائق  تقدّم التعلم  هذا الموضوع متاح الآن. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | In your daily role, you are likely to communicate with colleagues and external contacts in a variety of different ways. | في عملك اليومي، من المرجح أن تتواصل مع الزملاء وجهات الاتصال الخارجية بأساليب مختلفة. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | To communicate effectively, it is important to use the right communication channel for the right audience.  You also need to think about the content of the message you are sharing, and the device you are using to send it. | للتواصل بشكل فعال، من المهم استخدام قناة التواصل المناسبة للجمهور المناسب.  يجب عليك أيضًا التفكير في محتوى الرسالة التي تشاركها، والجهاز الذي تستخدمه لإرسالها. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | Remember, digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them.  Therefore, it is crucial to always communicate appropriately. | تذكّر أن الرسائل الرقمية يمكن أن تبقى لسنوات عديدة وقد تظل عامة حتى إذا حاولت حذفها أو تعديلها.  لذلك، من المهم دائمًا التواصل بشكل مناسب. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Here are some important things to consider before you communicate. | فيما يلي بعض الأمور المهمة التي يجب مراعاتها قبل التواصل. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8)  [9\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8) | Always ask yourself:   * Is this an internal or an external audience? * Is this an engagement with media or external speaking engagement? * Does the audience speak the same language? * Is this going to an individual or a group of people? * Is this going to a customer or someone else? | اسأل نفسك دائمًا:   * هل المتلقّي من داخل المؤسسة أو من خارجها؟ * هل هذه مشاركة مع وسائل الإعلام أم مشاركة خارجية في التحدث؟ * هل يتحدث المتلقّي نفس اللغة؟ * هل يستهدف هذا التواصل فردًا واحدَا أم مجموعة من الناس؟ * هل سيصل هذا التواصل إلى عميل أم إلى شخص آخر؟ |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8)  [10\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8) | Consider the sensitivity of what you are communicating.  Whenever possible, conduct sensitive discussions in person or over the phone to ensure effective communication and avoid misunderstandings. | فكّر في حساسية ما تقوم بتواصله.  كلما أمكن، قم بإجراء المناقشات الحساسة بشكل شخصي أو عبر الهاتف لضمان التواصل الفعال وتجنب سوء الفهم. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8)  [11\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8) | Always consider whether you are using the right communication tool.  Message retention is particularly important on email, Teams chats, text messages, and other platforms as they are more likely to be retained and read again at a later date. | فكّر دائمًا فيما إذا كنت تستخدم أداة التواصل الصحيحة.  يُعد الاحتفاظ بالرسائل أمرًا مهمًا بشكل خاص في رسائل البريد الإلكتروني ودردشات Teams والرسائل النصية والمنصات الأخرى لأنه من المرجح الاحتفاظ بها وقراءتها مرة أخرى في وقت لاحق. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9)  [12\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9)  [13\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9) | Why Communicating Responsibly is Important  Digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them. | لماذا يُعد التواصل بمسؤولية أمرًا مهمًا  يمكن أن تبقى الرسائل الرقمية لسنوات عديدة وقد تظل عامة حتى إذا حاولت حذفها أو تعديلها. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9)  [14\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9) | What You Need to Consider  Before you communicate always consider:   * The audience of your communication, * The content of what you are communicating, and * Whether you are using the right communication tool. | ما يجب عليك التفكير فيه  قبل أن تتواصل، ضع دائمًا في اعتبارك ما يلي:   * الجمهور الذي تتواصل معه، و * محتوى ما تتواصل بشأنه، و * إذا ما كنت تستخدم أداة التواصل الصحيحة. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11)  [16\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11) | Abbott has an email system that is useful for everyday business communication like answering customer questions and updating colleagues. | لدى Abbott نظام بريد إلكتروني مفيد يُستخدم للتواصل اليومي في العمل، مثل الإجابة عن أسئلة العملاء وتحديث الزملاء. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12)  [17\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12) | Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data.  If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | كن حذرًا وفكّر في جمهورك عند إرسال معلومات حساسة أو سرية للغاية مثل الخطط الاستراتيجية أو البيانات المالية.  إذا كنت بحاجة إلى إرسال هذا النوع من المعلومات، ففكر في استخدام بريد إلكتروني آمن أو وظيفة عدم إعادة التوجيه (Do Not Forward). |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Virtual meetings such as conference calls and video conferences offer multiple benefits, but they also present risks.  In particular, they are not as secure as face-to-face communications, especially if being recorded either by Abbott or a third party. | توفر الاجتماعات الافتراضية مثل المكالمات الجماعية ومؤتمرات الفيديو فوائد متعددة، ولكنها أيضًا تشكل مخاطر.  وعلى وجه الخصوص، فهي ليست آمنة مثل الاتصالات المباشرة، وجهًا لوجه، خاصةً إذا تم تسجيلها إما من قِبل Abbott أو طرف ثالث. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14)  [19\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14) | When are virtual meetings/video calls most appropriate?  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. These conversations are best when they occur in real time. | متى تكون الاجتماعات الافتراضية/مكالمات الفيديو هي الوسيلة الأنسب؟  تُعد الاجتماعات الافتراضية ومكالمات الفيديو مناسبة للمسائل أو المناقشات المعقدة التي تتطلب قدرًا كبيرًا من المعلومات السابقة والسياق. تُعد هذه المحادثات أفضل عندما تحدث آنيًا. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15)  [20\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15) | What are some important things to consider?  It is not appropriate to discuss or share sensitive or highly confidential information on a recorded call. Recording conference calls, video or voice calls, or meetings is prohibited, except for when expressly authorized in accordance with the Abbott Acceptable Technology Use Policy. | ما هي بعض الأمور المهمة التي يجب مراعاتها؟  ليس من المناسب مناقشة أو مشاركة معلومات حساسة أو سرية للغاية في مكالمة مسجلة. يُحظر تسجيل المكالمات الجماعية أو مكالمات الفيديو أو المكالمات الصوتية أو الاجتماعات، باستثناء ما يتم التصريح به صراحةً وفقًا لسياسة استخدام التكنولوجيا المقبولة لدى Abbott. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16)  [21\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16) | Instant messaging, text messaging, and voice messages are popular forms of communication, but are not appropriate for all business communications. | الرسائل الفورية والرسائل النصية والرسائل الصوتية هي أشكال شائعة من الاتصالات، ولكنها غير مناسبة لجميع اتصالات الأعمال. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17)  [22\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17) | When is it appropriate to use instant messaging?  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | متى يكون من المناسب استخدام الرسائل الفورية؟  تُعد أدوات المراسلة الفورية مناسبة لتزويد الزملاء بتحديثات الجدولة أو التوفر وغيرها من الاتصالات الإدارية الموجزة. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | What are some important things to consider?  Do not use instant messaging apps (such as WhatsApp or Teams Chat), text messages (such as SMS/iMessage), voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication.  This includes discussions about decisions, strategy, products, sales, pricing, manufacturing, research and development, confidential information, or anything that needs to be retained for legal or regulatory reasons. | ما هي بعض الأمور المهمة التي يجب مراعاتها؟  لا تستخدم تطبيقات المراسلة الفورية (مثل WhatsApp أو Teams Chat)، والرسائل النصية (مثل SMS/iMessage)، والبريد الصوتي، ومنصات المراسلة قصيرة الأجل الأخرى للاتصالات التجارية الجوهرية.  ويشمل ذلك المناقشات حول القرارات أو الاستراتيجية أو المنتجات أو المبيعات أو التسعير أو التصنيع أو البحث والتطوير أو المعلومات السرية أو أي شيء يجب الاحتفاظ به لأسباب قانونية أو تنظيمية. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19)  [24\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19) | Effective reputation management requires anticipation, discipline, and preparedness in the context of the current and ever-changing external environment.  We are mindful in selecting how, where and when Abbott and Abbott personnel participate in external speaking engagements and conferences, engage with media, and participate in podcasts and other external activities. | تتطلب الإدارة الفعالة للسمعة الترقّب والانضباط والاستعداد في سياق البيئة الخارجية الحالية والمتغيرة باستمرار.  نحن نهتم بتحديد كيف وأين ومتى تقوم شركة Abbott وموظفوها بالمشاركة في مشاركات ومؤتمرات التحدث الخارجية، والمشاركة مع وسائل الإعلام، والمشاركة في البث الصوتي والأنشطة الخارجية الأخرى. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20)  [25\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20) | External and media engagements include interviews with journalists, speaking engagements, social media and influencer campaigns, podcasts, vendor/supplier endorsements, employee-authored articles, and photography at Abbott sites.  CLICK FORWARD TO SEE THE GENERAL RULES OF EXTERNAL ENGAGEMENT IN ACCORDANCE WITH ABBOTT’S EXTERNAL COMMUNICATION POLICY. | تشمل المشاركات الخارجية والإعلامية المقابلات مع الصحفيين، ومشاركات التحدث، وحملات وسائل التواصل الاجتماعي والمؤثرين، والبث الصوتي، ومصادقات البائع/المورد، والمقالات التي يكتبها الموظفون، والتصوير الفوتوغرافي في مواقع Abbott.  انقر للأمام للاطلاع على القواعد العامة للمشاركة الخارجية وفقًا لسياسة الاتصالات الخارجية لشركة Abbott. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20)  [26\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20) | Spokespeople/Interviews/Podcasts   * Only approved Abbott media-trained personnel can be spokespeople for Abbott * Public Affairs determines and approves who will be the Abbott personnel spokesperson in all scenarios. * All media interview requests must be directed to Public Affairs for evaluation. * Public Affairs personnel must be present during all media interviews, including podcasts. | المتحدثون الرسميون/المقابلات/البث الصوتي   * يمكن فقط للموظفين المعتمدين المدربين على وسائل الإعلام في Abbott أن يكونوا متحدثين باسم شركة Abbott * تحدد وتعتمد إدارة الشؤون العامة من سيكون المتحدث باسم موظفي Abbott في جميع السيناريوهات. * يجب توجيه جميع طلبات المقابلات الإعلامية إلى الشؤون العامة للتقييم. * يجب أن يكون موظفو الشؤون العامة حاضرين أثناء جميع المقابلات الإعلامية، بما في ذلك البث الصوتي. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20)  [27\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20) | Speaking Engagements/External Awards Nominations/Presentations/Conferences   * External speaking engagements by Abbott personnel must be approved by Public Affairs before accepting an invitation to speak. * Participation of Abbott personnel must be strategic and offer benefit to Abbott - not just to the individual. * Public Affairs reserves the right to cancel participation of anyone speaking on behalf of Abbott from public events if proper process was not followed and/or if the participation is perceived to cause potential reputational risk. | مشاركات التحدث/ ترشيحات الجوائز الخارجية/ العروض التقديمية/ المؤتمرات   * يجب أن تتم الموافقة على مشاركات التحدث الخارجية التي يقوم بها موظفو شركة Abbott من قبل الشؤون العامة **قبل** قبول دعوة للتحدث. * يجب أن تكون مشاركة موظفي Abbott استراتيجية وأن تُقدّم فائدة لشركة Abbott - وليس فقط للفرد. * تحتفظ الشؤون العامة بالحق في إلغاء مشاركة أي شخص يتحدث نيابةً عن شركة Abbott في الفعاليات العامة إذا لم يتم اتباع الإجراءات المناسبة و/أو إذا كان يُعتقد أن المشاركة قد تسبب مخاطر محتملة على السمعة. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20)  [28\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20) | Endorsements/Advocacy Initiatives   * Abbott personnel participation in vendor/supplier promotional and/or endorsement opportunities (Abbott’s name/logo may not be used by vendors on promotional materials, press releases or presentations) is not allowed. * Local market policy/advocacy initiatives must have been previously reviewed by Public Affairs. | مبادرات المصادقة/التأييد   * لا يُسمح بمشاركة موظفي Abbott في فرص الترويج و/أو المصادقة الخاصة بالبائع/المورد (لا يجوز استخدام اسم/شعار Abbott من قِبل البائعين في المواد الترويجية أو البيانات الصحفية أو العروض التقديمية).   يجب أن تكون سياسة السوق المحلية/ مبادرات التأييد قد تمت مراجعتها مسبقًا من قبل الشؤون العامة. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b)  [29\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I read and understood the Public Affairs Policies PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 and that I will comply with these policies.  To review Public Affairs Policy PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 please click the following links.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  CONFIRM | توقف برهة لتأكيد موافقتك على البيان أدناه.  أؤكد أنني قد قرأت وفهمت سياسات الشؤون العامة، PA-001 وPA-002 وPA-006 وMKT05، وأنني سأمتثل لهذه السياسات.  لمراجعة سياسة الشؤون العامة PA-001 وPA-002 وPA-006 وMKT05، يُرجى النقر فوق الروابط التالية.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  تأكيد |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Social media gives us a unique opportunity for direct online interactions, collaboration, and information-sharing with customers, consumers, patients, other Abbott employees, and the public.  But there are also some important risks to consider. | توفر لنا وسائل التواصل الاجتماعي فرصة فريدة للتفاعل المباشر عبر الإنترنت والتعاون ومشاركة المعلومات مع العملاء والمستهلكين والمرضى وموظفي شركة Abbott الآخرين والجمهور.  ولكن هناك أيضًا بعض المخاطر المهمة التي يجب مراعاتها. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | What are those risks?  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. As a result, improper use of social media can represent a significant legal and reputational risk to Abbott. | ما هي هذه المخاطر؟  نظرًا لأن التفاعلات على وسائل التواصل الاجتماعي سريعة وديناميكية ومخزنة إلى الأبد ولديها القدرة على الانتشار، يمكن إساءة تفسير الاتصالات التي تتم مشاركتها من خلال هذه القناة على نطاق أوسع. نتيجة لذلك، يمكن أن يمثل الاستخدام غير السليم لوسائل التواصل الاجتماعي خطرًا قانونيًا كبيرًا وتهديدًا لسمعة شركة Abbott. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Can I talk about Abbott online?  When talking about Abbott, its brands, or its products online, be sure to clearly disclose your connection to Abbott, even in your personal communications.  This helps ensure that everyone understands you have a vested interest in Abbott. We recommend you use a hashtag at the end of your post to disclose your connection to Abbott, and use statements such as: "Check out my company’s new …!" or "I work for Abbott and am excited about our new campaign."  Avoid giving the impression that you are an official Abbott spokesperson when sharing official Abbott content. | هل يمكنني التحدث حول شركة Abbott عبر الإنترنت؟  عند التحدث حول شركة Abbott أو علاماتها التجارية أو منتجاتها عبر الإنترنت، يجب أن تفصح بوضوح عن ارتباطك بشركة Abbott، حتى في اتصالاتك الشخصية.  يساعد هذا في ضمان فهم الجميع أن لديك مصلحة راسخة في Abbott. نوصي باستخدام علامة التصنيف (هاشتاج) في نهاية منشورك للكشف عن علاقتك بشركة Abbott، واستخدام عبارات مثل: "راجع منتج شركتي الجديد ...!" أو "أعمل لدى شركة Abbott وأنا متحمس لحملتنا الجديدة."  تجنب إعطاء الانطباع بأنك متحدث رسمي باسم شركة Abbott عند مشاركة محتوى رسمي خاص بشركة Abbott. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | What are my Responsibilities?  You are personally responsible for views and content you publish on personal social media channels. If you mention Abbott or its products in personal social media, follow the Social Media Guidelines for Employees.  Personal social media behavior can impact Abbott's reputation, regardless of the subject matter, and posts may remain public, even if you attempt to delete or modify them later. Abbott reserves the right to observe employees' use of internal and external social media. | ما هي مسؤولياتي؟  أنت مسؤول شخصيًا عن المشاهدات والمحتوى الذي تنشره على قنوات وسائل التواصل الاجتماعي الشخصية. إذا ذكرت Abbott أو منتجاتها في وسائل التواصل الاجتماعي الشخصية، فاتبع إرشادات وسائل التواصل الاجتماعي للموظفين.  يمكن أن يؤثر السلوك الشخصي على وسائل التواصل الاجتماعي على سمعة Abbott، بغض النظر عن الموضوع، وقد تظل المنشورات عامة، حتى إذا حاولت حذفها أو تعديلها لاحقًا. تحتفظ Abbott بالحق في مراقبة استخدام الموظفين لوسائل التواصل الاجتماعي الداخلية والخارجية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Here are some important things to consider when choosing the most appropriate communication channel. | فيما يلي بعض الأمور المهمة التي يجب مراعاتها عند اختيار قناة الاتصال الأكثر ملاءمة. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25)  [35\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25) | Controlling the message  Consider how much control you are likely to have over your message once it is sent. We often don't realize how many people might be able to see or share our messages, either now or in the future. | التحكم في الرسالة  فكّر في مدى التحكم الذي من المحتمل أن يكون لديك في محتوى رسالتك بمجرد إرسالها. غالبًا لا ندرك عدد الأشخاص الذين قد يكون بإمكانهم رؤية رسائلنا أو مشاركتها، سواء الآن أو في المستقبل. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25)  [36\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25) | Unintended recipients  Messages like emails, chats, and text messages can be sent to the wrong person and seen by unintended people, even with privacy settings enabled. This means your posts, views, or opinions can quickly become elevated, co-opted, or misconstrued. Short-lived chats can be kept and scrutinized in investigations or litigation. | المُستلمون غير المقصودين  يمكن إرسال رسائل مثل رسائل البريد الإلكتروني والدردشات والرسائل النصية إلى الشخص الخطأ ورؤيتها من قِبل أشخاص غير مقصودين، حتى مع تمكين إعدادات الخصوصية. هذا يعني أن منشوراتك أو وجهات نظرك أو آرائك يمكن أن تتطور بسرعة أو تُستغل أو تُفسر بشكل غير صحيح. يمكن الاحتفاظ بالمحادثات قصيرة الأجل وفحصها في التحقيقات أو الدعاوى القضائية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25)  [37\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25) | Use of Abbott devices  All Abbott communication channels, and Abbott electronic devices must be used in a responsible manner and in accordance with applicable laws, Abbott's Code of Business Conduct, and Abbott policies. Incidental personal use of Abbott communication channels and electronic devices is not private. Also, Abbott information is not private to you regardless of where it resides.  For more information on how to safeguard your communications, visit the Information Security and Risk Management (ISRM) site on Abbott World. | استخدام أجهزة Abbott  يجب استخدام جميع قنوات الاتصال الخاصة بشركة Abbott، والأجهزة الإلكترونية الخاصة بها بطريقة مسؤولة ووفقًا للقوانين المعمول بها، ومدونة سلوك الأعمال الخاصة بشركة Abbott، وسياسات شركة Abbott. الاستخدام الشخصي العرضي لقنوات الاتصال والأجهزة الإلكترونية الخاصة بشركة Abbott ليس أمرًا خاصًا. كما أن معلومات Abbott ليست خاصة بك بغض النظر عن مكان وجودها.  لمزيد من المعلومات حول كيفية حماية اتصالاتك، قم بزيارة موقع أمن المعلومات وإدارة المخاطر (ISRM) على Abbott World. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25)  [38\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25) | Use of personal devices  Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. In response to requests from prosecutors or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | استخدام الأجهزة الشخصية  يجب ألّا تتم الاتصالات والمراسلات المتعلّقة بعمل Abbott إلّا من خلال الأجهزة والبرمجيّات والأدوات التي تُقدّمها شركة Abbott. استجابةً للطلبات الواردة من النيابة العامة أو وكالات الإنفاذ المدني أو الوكالات التنظيمية، قد يُطلب من Abbott إدارة المعلومات الواردة في قنوات الاتصال الإلكترونية والحفاظ عليها، بما في ذلك البريد الإلكتروني والدردشات والرسائل النصية ومنصات الرسائل الأخرى على الأجهزة والحسابات الشخصية للموظفين. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26)  [39\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26) | Here's how to remain compliant in your Abbott business communications. | فيما يلي كيفية المحافظة على الامتثال في اتصالات الأعمال الخاصة بشركة Abbott. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26)  [40\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26) | Let the experts respond  If you are not an official Abbott spokesperson, do not respond to comments or media inquiries related to Abbott's company position. When in doubt, seek further guidance and send the comments to Public Affairs. | دع الخبراء يردّون  إذا لم تكن متحدثًا رسميًا باسم شركة Abbott، فلا ترد على التعليقات أو الاستفسارات الإعلامية المتعلقة بموقف شركة Abbott. في حالة الشك، التمس المزيد من الإرشادات وأرسل التعليقات إلى قسم الشؤون العامة. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26)  [41\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26) | Protect privacy and confidential information  Remember that, even if a site has privacy settings, information can often be viewed and shared by others. If you create or control an Abbott-sponsored social media forum, consult Legal to make sure you are following laws regarding cookies and online tracking.  You must never share:   * Personal information, such as another person's name, photo, or address without permission. * Sensitive or confidential information, like trade secrets, personally identifiable information, and intellectual property. | احم الخصوصية والمعلومات السرية  تذكّر أنه حتى إذا كان الموقع يحتوي على إعدادات الخصوصية، فغالبًا ما يمكن للآخرين مشاهدة المعلومات ومشاركتها. إذا أنشأت أو كنت تتحكم في أحد منتديات التواصل الاجتماعي التي ترعاها شركة Abbott، فاستشر قسم الشؤون القانونية للتأكد من أنك تتبع القوانين المتعلقة بملفات تعريف الارتباط والتتبع عبر الإنترنت.  يجب ألّا تشارك أبدًا:   * المعلومات الشخصية، مثل اسم شخص آخر أو صورته أو عنوانه دون إذن. * لا تشارك أبدًا المعلومات الحساسة والسرية، مثل الأسرار التجارية ومعلومات التعريف الشخصية والملكية الفكرية. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26)  [42\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26) | Use care with what you share.  Follow these tips:   * Protect your passwords. * Do not use your Abbott email address and password on social media sites. * Configure your social media platform's privacy settings and understand how the company will share your information. | توخّى الحرص فيما تشاركه.  اتبع هذه النصائح:   * قم بحماية كلمات المرور الخاصة بك. * لا تستخدم عنوان البريد الإلكتروني وكلمة المرور الخاصين بشركة Abbott على مواقع التواصل الاجتماعي. * قم بتهيئة إعدادات الخصوصية الخاصة بمنصة الوسائط الاجتماعية الخاصة بك وفهم كيف تقوم الشركة بمشاركة معلوماتك. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26)  [43\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26) | Always follow company policies and local laws  When talking about Abbott on social media, in both your job and personally, follow Abbott's Code of Business Conduct, Abbott policies, and all applicable local laws. | اتبع دائمًا سياسات الشركة والقوانين المحلية  عند التحدث عن شركة Abbott على وسائل التواصل الاجتماعي، في وظيفتك وبصفة شخصية، اتبع مدوّنة سلوك الأعمال الخاصة بشركة Abbott وسياسات شركة Abbott وجميع القوانين المحلية المعمول بها. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26)  [44\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26) | Know about Legal Holds  Abbott communications relevant to litigation or government investigations may be placed on Legal Hold to be preserved for the duration of the litigation or investigation. If your communications and/or documents are subject to a Legal Hold, this will apply to them wherever they are stored (including data sources such as email, text messages, SharePoint, laptops, phones, and any other storage location). Abbott communications are also subject to the company's document retention schedules. | اعرف عن عمليات الاحتجاز القانونية  قد يتم وضع اتصالات Abbott ذات الصلة بالتقاضي أو التحقيقات الحكومية في الحجز القانوني للحفاظ عليها طوال مدة التقاضي أو التحقيق. إذا كانت مراسلاتك و/أو مستنداتك خاضعة لاحتجاز قانوني، فسيسري ذلك عليها أينما تم تخزينها (بما في ذلك مصادر البيانات مثل البريد الإلكتروني والرسائل النصية وSharePoint وأجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف وأي موقع تخزين آخر). تخضع اتصالات Abbott أيضًا لجداول الاحتفاظ بالوثائق الخاصة بالشركة. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27)  [45\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27)  [46\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27) | Which is the best communication channel to use for business messages? | ما هي أفضل قناة اتصال لاستخدامها في رسائل العمل؟ |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27)  [47\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27) | Email  Phone call  Video call  Text or instant message  It depends on who you are communicating with and the content of the message.  Submit | البريد الإلكتروني  مكالمة هاتفية  مكالمة فيديو  رسالة نصية أو رسالة فورية  يعتمد ذلك على من تتواصل معه ومحتوى الرسالة.  إرسال |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27)  [48\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27) | That's correct!  That's not correct!  There is no single "best" communication channel. Choosing the most appropriate channel will depend on the audience and the content of the message. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  لا توجد قناة اتصال واحدة تعد "الأفضل". يعتمد اختيار القناة الأنسب على الجمهور ومحتوى الرسالة. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28)  [49\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28) |  |  |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28)  [50\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28) | Which of the following statements is true? | أي من العبارات التالية صحيحة؟ |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28)  [51\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28) | Recorded virtual meetings are good for discussing sensitive or confidential information.  If you use your personal device for business communications, the device can be used as evidence in litigation.  Since you are an employee of Abbott, you can speak on behalf of Abbott on social media.  Submit | الاجتماعات الافتراضية المسجلة جيدة لمناقشة المعلومات الحساسة أو السرية.  إذا كنت تستخدم جهازك الشخصي في اتصالات العمل، فيمكن استخدام الجهاز كدليل في التقاضي.  نظرًا لأنك موظف في Abbott، يمكنك التحدث نيابةً عن Abbott على وسائل التواصل الاجتماعي.  إرسال |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28)  [52\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28) | That's correct!  That's not correct!  Remember:   * Sensitive or confidential information should never be discussed in a recorded meeting. * Personal devices can be used as evidence in litigation. * Some posts will still exist online, even if you attempt to delete or modify them. * Business communications should only be done via Abbott-approved devices, software, and tools. * Only designated spokespersons may respond on Abbott's behalf. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  تذكَّر:   * يجب عدم مناقشة المعلومات الحساسة أو السرية مطلقًا في اجتماع مسجل. * يمكن استخدام الأجهزة الشخصية كدليل في التقاضي. * ستظل بعض المنشورات موجودة عبر الإنترنت، حتى إذا حاولت حذفها أو تعديلها. * يجب ألّا تتم الاتصالات والمراسلات إلّا من خلال الأجهزة والبرامج والأدوات التي تُقدّمها شركة Abbott. * يجوز فقط للمتحدثين الرسميين المعينين الرد نيابةً عن Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29)  [53\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29)  [54\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29) | Emails  Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data via email. If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | رسائل البريد الإلكتروني  كن حذرًا وفكّر في جمهورك عند إرسال معلومات حساسة أو سرية للغاية مثل الخطط الاستراتيجية أو البيانات المالية عبر البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى إرسال هذا النوع من المعلومات، ففكر في استخدام بريد إلكتروني آمن أو وظيفة عدم إعادة التوجيه (Do Not Forward). |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29)  [55\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29) | Virtual Meetings  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. | الاجتماعات الافتراضية  تُعد الاجتماعات الافتراضية ومكالمات الفيديو مناسبة للمسائل أو المناقشات المعقدة التي تتطلب قدرًا كبيرًا من المعلومات السابقة والسياق. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29)  [56\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29) | Instant Messaging  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. Do not use instant messaging apps, text messages, voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication. | المراسلة الفورية  تُعد أدوات المراسلة الفورية مناسبة لتزويد الزملاء بتحديثات الجدولة أو التوفر وغيرها من الاتصالات الإدارية الموجزة. لا تستخدم تطبيقات المراسلة الفورية، والرسائل النصية، والبريد الصوتي، ومنصات المراسلة قصيرة الأجل الأخرى للاتصالات التجارية الجوهرية. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29)  [57\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29) | External Speaking Engagements / Interviews  Only media-trained personnel can be spokespeople for Abbott. External speaking engagements must be approved by Public Affairs BEFORE accepting an invitation to speak. | مشاركات / مقابلات التحدث الخارجية  يمكن فقط للموظفين المدربين على وسائل الإعلام أن يكونوا متحدثين باسم Abbott. يجب أن تتم الموافقة على مشاركات التحدث الخارجية من قبل الشؤون العامة قبل قبول دعوة للتحدث. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29)  [58\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29) | Social Media  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. | وسائل التواصل الاجتماعي  نظرًا لأن التفاعلات على وسائل التواصل الاجتماعي سريعة وديناميكية ومخزنة إلى الأبد ولديها القدرة على الانتشار، يمكن إساءة تفسير الاتصالات التي تتم مشاركتها من خلال هذه القناة على نطاق أوسع. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29)  [59\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29) | Compliant Business Communications  Let the experts respond. Protect privacy and confidential information. Use care with what you share. Always follow company policies and local laws. Know about Legal Holds. | الاتصالات التجارية الممتثلة  دع الخبراء يردّون. احم الخصوصية والمعلومات السرية. توخّى الحرص فيما تشاركه. اتبع دائمًا سياسات الشركة والقوانين المحلية. اعرف عن عمليات الاحتجاز القانونية. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31)  [61\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31) | Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions.  It is important to understand that others may interpret messages differently based on their beliefs, experiences, backgrounds, and identities. | يتطلب التواصل الممتثل في بيئة العمل مراعاة اللغة والنبرة والانفعالات.  من المهم أن نفهم أن الآخرين قد يفسرون الرسائل بشكل مختلف بناءً على معتقداتهم وخبراتهم وخلفياتهم وهوياتهم. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31)  [62\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31) | Tip 1: Consider your word choice  Make sure that the words you are using are clear, precise, and unambiguous. Simply put, choose words that are simple to understand. | نصيحة 1: اختر كلماتك بعناية  تأكد من أن الكلمات التي تستخدمها واضحة ودقيقة ولا لبس فيها. ببساطة، اختر كلمات يسهل فهمها. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31)  [63\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31) | Tip 2: Provide context  By providing appropriate context and details, you can avoid confusion and ensure that your message is clear. | نصيحة 2: قم بتوفير السياق  من خلال توفير السياق والتفاصيل المناسبة، يمكنك تجنب الارتباك والتأكد من وضوح رسالتك. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31)  [64\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31) | Tip 3: Avoid legal terms  Unless you are a lawyer and are authorized to provide a legal opinion, always avoid using legal terms, such as "negligent," "illegal," "reckless," "infringe," or "liable." These terms can be unintentionally damaging to Abbott in court, to government regulators, or in the media, whether or not they are accurate. | نصيحة 3: تجنب المصطلحات القانونية  ما لم تكن محاميًا ومصرحًا لك بتقديم رأي قانوني، تجنب دائمًا استخدام المصطلحات القانونية، مثل "مهمل" أو "غير قانوني" أو "متهور" أو "ينتهك" أو "مسؤول". قد تُلحق هذه المصطلحات ضررًا غير مقصود بشركة Abbott في المحكمة، أو عند الجهات التنظيمية الحكومية، أو في وسائل الإعلام، سواء كانت دقيقة أم لا. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31)  [65\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31) | Tip 4: Avoid emoticons and emojis  The meaning of emojis and emoticons can vary from person to person. This can lead to serious misunderstandings in business communications, especially if read by an unintended audience such as an opposing party in litigation or a regulator. | نصيحة 4: تجنب الوجوه التعبيرية والرموز التعبيرية  يمكن أن يختلف معنى الرموز التعبيرية والوجوه التعبيرية من شخص لآخر. يمكن أن يؤدي ذلك إلى سوء فهم خطير في مراسلات واتصالات الأعمال، خاصةً إذا قرأه جمهور غير مقصود مثل طرف معارض في دعوى قضائية أو جهة تنظيمية. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31)  [66\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31) | Tip 5: Don't present opinions as facts  Proper communication also avoids assumptions and the presentation of opinions as facts. When you need to express an opinion, be sure to identify it as such.  For example, in a personal context, there may be little harm in suggesting to a friend that "Company X will be out of business in a couple of years." But in business, this kind of speculation could be misinterpreted as a fact or a well-informed conclusion. It could then be used as the basis for a business decision—possibly with unfortunate consequences. | نصيحة 5: لا تقدم الآراء كحقائق  يجب أيضًا في الاتصالات السليمة تجنب الافتراضات وتجنب تقديم الآراء على أنّها حقائق. عندما تحتاج إلى التعبير عن رأي، تأكد من تحديده على هذا النحو.  على سبيل المثال، في سياق شخصي، قد يكون هناك ضرر بسيط في الاقتراح على صديق أن "الشركة X سوف تتوقف عن العمل في غضون عامين." ولكن في الأعمال التجارية، يمكن أن يُساء تفسير هذا النوع من التكهنات على أنه حقيقة أو استنتاج قائم على دراية بالأمور. يمكن حينها استخدامه كأساس لقرار خاص بالعمل—وقد يؤدي ذلك لعواقب وخيمة. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32)  [67\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32) | How we say something is just as important as what we say.  Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | أسلوب قول شيء ما لا يقل أهمية عن محتوى ذلك القول.  قد يؤدي استخدام النبرة الخاطئة عند التواصل إلى سوء فهم. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32)  [68\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32) | Steer clear of humor.  When we use sarcastic, ironic, or humorous tones in written business communications, it's easy for others to misinterpret them. This is because there are no visual or oral cues to help convey the intended meaning. Also, if someone reads these messages later on without any context, the meaning can become even more distorted. | ابتعد عن الدعابة.  عندما نستخدم نبرات ساخرة أو تهكمية أو هزلية في اتصالات العمل المكتوبة، فمن السهل على الآخرين إساءة تفسيرها. وذلك لأنه لا توجد إشارات مرئية أو شفهية للمساعدة في نقل المعنى المقصود. أيضًا، إذا قرأ شخص ما هذه الرسائل لاحقًا دون أي سياق، فقد يصبح المعنى أكثر تشويهًا. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32)  [69\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32) | Avoid secretive language  Using language that sounds secretive or conspiratorial can cause misunderstandings. Phrases like "keep this between us" or "for your eyes only" can make something that's okay seem like it's not okay or even unlawful. Instead, it's appropriate to mark materials as "confidential" or "sensitive" using standard terms like "Proprietary and Confidential." | تجنب اللغة الكتومة  قد يؤدي استخدام لغة تبدو كتومة أو تآمرية إلى سوء فهم. يمكن لعبارات مثل "أبقِ هذا بيننا" أو "من أجل عينيك فقط" أن تجعل الأمر المقبول يبدو غير مقبول أو حتى غير قانوني. بدلاً من ذلك، من المناسب وضع علامة على المواد على أنها "سرية" أو "حساسة" باستخدام مصطلحات قياسية مثل "خاصة وسرية." |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32)  [70\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32) | Control your emotions.  How we control our emotions when we communicate can impact how others perceive us. It is important to maintain a positive work environment, even if we're frustrated. Take a moment to calm down, read and adjust the communication, or consider not sending it at all. Never send a message when you are upset. | سيطر على انفعالاتك.  يمكن أن تؤثر طريقة تحكمنا في مشاعرنا أثناء تواصلنا على طريقة نظر الآخرين إلينا. من المهم الحفاظ على بيئة عمل إيجابية، حتى لو شعرنا بالإحباط. توقف لحظة لتهدأ، واقرأ الرسالة واضبطها، أو فكر في عدم إرسالها على الإطلاق. لا ترسل أبدًا رسالة عندما تكون منزعجًا. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32)  [71\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32) | Use neutral language.  Using neutral language helps keep communication objective and less emotional. Instead of using emotionally loaded words like "problem" or "disaster," use more neutral terms like "issue" or "challenge." If you're ever unsure of your wording, ask a manager for advice. | استخدم لغة محايدة.  يساعد استخدام لغة محايدة في جعل التواصل أكثر موضوعية وأقل عاطفية. بدلاً من استخدام كلمات مشحونة عاطفيًا مثل "مشكلة" أو "كارثة"، استخدم مصطلحات أكثر حيادية مثل "مسألة" أو "تحدي". إذا لم تكن متأكدًا من الصياغة، فاطلب المشورة من أحد المدراء. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33)  [72\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33)  [73\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33) | A country manager sends a group email to employees. The email reads: "We need to get this product moving. We are way behind where we are supposed to be. So, I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers this month." Does this message sound like it could pose a risk to the company? | مدير قُطرِي يُرسل رسالة إلكترونية جماعية إلى موظّفيه. محتوى رسالة البريد الإلكتروني كالآتي: “يجب أن نُحرِّك هذا المنتج. نحن متأخّرون جدًا. لذا فأنا أُريد منكم القيام بكل ما يتطلّبه الأمر لضمان تحقيق المبيعات المطلوبة منّا هذا الشهر.” هل تبدو هذه الرسالة وكأنها قد تشكل خطرًا على الشركة؟ |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33)  [74\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33) | Yes.  No.  Submit | نعم.  لا.  إرسال |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33)  [75\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The phrase, "I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers," is vague and open to interpretation. If one of the manager's team members secured a contract while acting against company policy, they could point to the email and claim that the manager had given the green light to do "whatever it takes" to win the business. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  إن عبارة "أُريد منكم القيام بكل ما يتطلّبه الأمر" مبهمة ومفتوحة لتفسيرات مختلفة. إذا حصل أحد أعضاء فريق المدير على عقد مع عدم الالتزام بسياسة الشركة، فقد يُشير إلى هذه الرسالة الإلكترونية ويدّعي أنّ المدير قد أعطاه الضوء الأخضر للقيام “بكل ما يتطلّبه الأمر” للفوز بالعمل. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34)  [76\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34) |  |  |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34)  [77\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34) | A regional sales manager hears a rumor that a new product in development has run into quality issues. The manager then attends a meeting where it is announced that the launch of the new product has been delayed. After the meeting, the manager messages a colleague: "Just heard . . . They've canceled the launch for the second time. Major quality issues with the new product!" Based on this message, which of the following statements would you assume to be true? | يسمع مدير مبيعات إقليمي شائعة تفيد بأن منتجًا جديدًا قيد التطوير قد واجه مشكلات تتعلق بالجودة. بعد ذلك يحضر هذا المدير اجتماعًا يتم فيه الإعلان عن تأجيل إطلاق المنتج الجديد. بعد الاجتماع، يرسل المدير رسالة نصية إلى زميل: “لقد سمعت للتو . . . لقد ألغوا طرح المنتج للمرّة الثانية. هناك مشاكل كبيرة تتعلق بالجودة في المنتج الجديد!” بناءً على هذه الرسالة، أي من العبارات التالية تفترض أنّها صائبة؟ |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34)  [78\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34) | The launch has been canceled.  There are quality issues with the new product.  Both 1 and 2.  Submit | تم إلغاء طرح المنتج.  توجد مشاكل تتعلق بالجودة في المنتج الجديد.  1 و2 معًا.  إرسال |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34)  [79\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34) | That's correct!  That's not correct!  Most people would assume both statements were true. The truth, however, is that the manager has no idea what has caused the delay. The manager has assumed the cancellation of the launch has been caused by quality issues, consequently presenting that rumor as a fact. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  سيفترض معظم الناس أن كلتا العبارتين صحيحتان. لكن الحقيقة هي أن المدير ليس لديه فكرة عن سبب التأخير. افترض المدير أنّ إلغاء طرح المنتج ناتج عن مشكلات تتعلق بالجودة، وبالتالي قدم هذه الشائعة كحقيقة. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35)  [80\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35)  [81\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35) | Crafting Compliant Business Communications  Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions. | صياغة الاتصالات التجارية الممتثلة  يتطلب التواصل الممتثل في بيئة العمل مراعاة اللغة والنبرة والانفعالات. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35)  [82\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35) | Importance of Tone  How we say something is just as important as what we say. Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | أهمية النبرة  أسلوب قول شيء ما لا يقل أهمية عن محتوى ذلك القول. قد يؤدي استخدام النبرة الخاطئة عند التواصل إلى سوء فهم. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37)  [84\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I understand my responsibilities regarding business communications and know where to go if I have any questions.  Confirm | توقف برهة لتأكيد موافقتك على البيان أدناه.  أؤكد أنني أفهم مسؤولياتي فيما يتعلق بالاتصالات التجارية وأعرف إلى أين أتوجه إذا كانت لدي أية أسئلة.  تأكيد |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38)  [85\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | اختبار التحقق من المعرفة التالي يتكوّن من 10 أسئلة. يجب أن تُحقّق 80% أو أكثر لكي تستكمل هذه الدورة التدريبية بنجاح.  عندما تُصبح مستعدًّا، انقر فوق زر التحقق من المعرفة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39)  [86\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39) | [1] When talking about Abbott, its brands, or its products on social media, you should clearly disclose your connection to Abbott. | [1] عند التحدث عن شركة Abbott أو علاماتها التجارية أو منتجاتها على وسائل التواصل الاجتماعي، يجب أن تفصح بوضوح عن ارتباطك بشركة Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39)  [87\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39)  [88\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 39  Question 1: Feedback  89\_C\_39 | You should always disclose your connection to Abbott. This makes it clear you have a vested interest in Abbott. | يجب عليك دائمًا الإفصاح عن علاقتك بـ Abbott. وهذا سيوضح أن لديك مصلحة راسخة في Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39)  [90\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39) | [2] You receive a phone call inviting you to a give an interview about Abbott’s new product. You should: | [2] تتلقى مكالمة هاتفية تدعوك لإجراء مقابلة بشأن منتج Abbott الجديد. يجب عليك: |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39)  [91\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39) | [1] Agree immediately, since this is a wonderful opportunity for Abbott to share information about the new product. | [1] الموافقة على الفور، لأنّ هذه فرصة رائعة لـ Abbott لمشاركة المعلومات بشأن المنتج الجديد. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39)  [92\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39) | [2] Agree to participate after you discuss it with your manager. | [2] الموافقة على المشاركة بعد مناقشة الأمر مع مديرك. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39)  [93\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39) | [3] Consult with both your manager and Public Affairs, since Public Affairs determines and approves who will be the Abbott spokesperson in all scenarios. | [3] التشاور مع مديرك وقسم الشؤون العامة، لأنّ قسم الشؤون العامة يحدد ويوافق على من سيكون المتحدث باسم Abbott في جميع السيناريوهات. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39)  [94\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39) | [4] Say you cannot participate because you will be out of town.  Next | [4] الرد بأنه لا يمكنك المشاركة لأنك ستكون خارج المدينة.  التالي |
| Screen 39  Question 2: Feedback  95\_C\_39 | All media interview requests and external speaking engagements must be directed to Public Affairs for evaluation - no exceptions. | يجب توجيه جميع طلبات المقابلات الإعلامية ومشاركات التحدث الخارجية إلى الشؤون العامة لتقييمها - بدون استثناءات. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39)  [96\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39) | [3] Which electronic communication channels may Abbott employees use to conduct substantive business communications? | [3] ما هي قنوات الاتصال الإلكترونية التي يمكن لموظفي Abbott استخدامها لإجراء اتصالات العمل الجوهرية؟ |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39)  [97\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39) | [1] Abbott-managed communication systems such as Abbott email, Microsoft Channels (not Chat function), SharePoint/OneDrive file sharing capabilities, and live audio/video conferencing (e.g., phone calls and Microsoft Teams calls) | [1] أنظمة الاتصالات التي تديرها Abbott مثل البريد الإلكتروني لشركة Abbott، وقنوات مايكروسوفت (ليس وظيفة الدردشة)، وإمكانيات مشاركة الملفات عبر SharePoint/OneDrive، ومؤتمرات الصوت/الفيديو المباشرة (مثل المكالمات الهاتفية ومكالمات Microsoft Teams) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39)  [98\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39) | [2] Non-Abbott communication systems such as personal email | [2] أنظمة الاتصالات غير التابعة لشركة Abbott مثل البريد الإلكتروني الشخصي |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39)  [99\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39) | [3] Instant message or social media applications (e.g., WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat, or Facebook Messenger) | [3] الرسائل الفورية أو تطبيقات وسائل التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو WeChat أو Microsoft Teams Chat أو Facebook Messenger) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39)  [100\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39) | [4] Ephemeral or "short-lived" messaging platforms, whether or not provided by Abbott  Next | [4] منصات مراسلة مؤقتة أو "قصيرة الأجل"، سواءٌ أكانت مقدمة من Abbott أم لا  التالي |
| Screen 39  Question 3: Feedback  101\_C\_39 | Do not use instant message applications, text messages, voicemail services, and other "short-lived" messaging platforms to conduct substantive business communications. | لا تستخدم تطبيقات المراسلة الفورية والرسائل النصية وخدمات البريد الصوتي ومنصات المراسلة قصيرة الأجل الأخرى لإجراء الاتصالات التجارية الجوهرية. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39)  [102\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39) | [4] Messages requiring a lot of history and context are best communicated in writing. | [4] أفضل طريقة لنقل الرسائل التي تتطلّب الكثير من المعلومات السابقة والسياق هي عبر الكتابة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39)  [103\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39)  [104\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 39  Question 4: Feedback  105\_C\_39 | Messages that discuss complex issues, or require a significant amount of history and context, are best communicated in real time, either in person or over the phone. | أفضل طريقة لنقل الرسائل التي تناقش مسائل معقدة أو تتطلّب الكثير من المعلومات السابقة والسياق هي أن تُنقل آنيًا، إما بمقابلة شخصية أو عبر الهاتف. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39)  [106\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39) | [5] Which of the following should you avoid in business communications?  Check all that apply. | [5] أي من الأمور التالية يجب أن تتجنبها في الاتصالات الخاصة بعملك؟  حدد جميع الإجابات الصحيحة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39)  [107\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39) | [1] Imagining how others are likely to interpret what you are saying | [1] تخيل ما يُمكن أن يُفسّر الآخرون به كلامك |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39)  [108\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39) | [2] Using secretive and conspiratorial tones | [2] استخدام الأساليب الكتومة والتآمرية |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39)  [109\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39) | [3] Adjusting your choice of words, tone, and body language to your audience | [3] تعديل اختيارك للكلمات والأسلوب ولغة الجسد بما يتناسب مع المتلقّي |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39)  [110\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39) | [4] Using jokes and sarcasm to insert some fun in your communications  Next | [4] استخدام النكات والسخرية لإدخال بعض المرح في اتصالاتك  التالي |
| Screen 39  Question 5: Feedback  111\_C\_39 | Sarcastic, ironic, and humorous tones are often misinterpreted in business communications, as is secretive or conspiratorial language. | غالبًا ما يُساء فهم الأساليب الساخرة والتهكّمية والهزلية في اتصالات ومراسلات العمل، كما هو الحال مع اللغة الكتومة أو التآمرية. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39)  [112\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39) | [6] If you enable the privacy settings on a social media site, your comments and content can never be viewed by others. | [6] إذا قمت بتمكين إعدادات الخصوصية على أي موقع تواصل اجتماعي، فلن يرى أي شخص تعليقاتك ومحتوى ما تنشره على الإطلاق. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39)  [113\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39)  [114\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 39  Question 6: Feedback  115\_C\_39 | Content and comments you originally intended only for family and friends may be viewed by others, even if privacy settings are enabled. | إنّ التعليقات والمنشورات الموجّهة أساسًا للعائلة والأصدقاء فقط يُمكن أن يطّلع عليها آخرون، حتى في حالة تمكين إعدادات الخصوصية. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39)  [116\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39) | [7] Which of the following would be appropriate to send via instant messaging? | [7] أي ممّا يلي يُعد مناسبًا للإرسال عبر الرسائل الفورية؟ |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39)  [117\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39) | [1] Sales contracting information | [1] معلومات التعاقد على المبيعات |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39)  [118\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39) | [2] An alert to a scheduling conflict | [2] تنبيه بوجود تعارض في المواعيد |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39)  [119\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39) | [3] A performance evaluation | [3] تقييم الأداء |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39)  [120\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39) | [4] A discussion about whether to hire a doctor for an educational event  Next | [4] مناقشة حول ما إذا كان سيتم تعيين طبيب لفعالية تعليمية  التالي |
| Screen 39  Question 7: Feedback  121\_C\_39 | Instant messaging is appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | المراسلة الفورية مناسبة لتزويد الزملاء بتحديثات الجدولة أو التوفر وغيرها من الاتصالات الإدارية الموجزة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39)  [122\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39) | [8] Communications related to Abbott business may be conducted using home computers and personal email addresses, provided you are careful not to disclose confidential or proprietary information. | [8] يمكن إجراء الاتصالات والمراسلات المتعلّقة بأعمال شركة Abbott باستخدام أجهزة الكمبيوتر في المنزل وعناوين البريد الإلكتروني الشخصية، طالما كنت حريصًا في عدم الكشف عن المعلومات السرّية أو ذات الملكية الخاصّة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39)  [123\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39)  [124\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 39  Question 8: Feedback  125\_C\_39 | Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. | يجب ألّا تتم الاتصالات والمراسلات المتعلّقة بعمل Abbott إلّا من خلال الأجهزة والبرمجيّات والأدوات التي تُقدّمها شركة Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39)  [126\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39) | [9] In response to requests from prosecutors, or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | [9] استجابةً للطلبات الواردة من المدعين العامّين، أو هيئات الإنفاذ المدني أو الهيئات التنظيمية، قد يُطلب من Abbott إدارة المعلومات الواردة في قنوات الاتصال الإلكترونية والاحتفاظ بها، بما في ذلك البريد الإلكتروني والدردشات والرسائل النصية ومنصات الرسائل الأخرى على الأجهزة والحسابات الشخصية للموظفين. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39)  [127\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39)  [128\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 39  Question 9: Feedback  129\_C\_39 | In some cases, Abbott may be required to manage and preserve information contained within communication channels on employees' personal devices and accounts. | في بعض الحالات، قد يُطلب من Abbott إدارة المعلومات الواردة في قنوات الاتصال والاحتفاظ بها على الأجهزة والحسابات الشخصية للموظفين. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39)  [130\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39) | [10] If you are subject to a Legal Hold, data must be preserved in which of the following data sources?  Check all that apply. | [10] إذا كنت خاضعًا للاحتجاز القانوني، فيجب الاحتفاظ بالبيانات في أي من مصادر البيانات التالية؟  حدد جميع الإجابات الصحيحة. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39)  [131\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39) | [1] Email | [1] البريد الإلكتروني |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39)  [132\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39) | [2] OneDrive/SharePoint | [2] OneDrive/SharePoint |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39)  [133\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39) | [3] Teams chats/channels | [3] دردشات/قنوات Teams |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39)  [134\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39) | [4] Text messages (such as WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, etc.) | [4] الرسائل النصية (مثل WhatsApp وWeChat وViber وTelegram وما إلى ذلك) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39)  [135\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39) | [5] Laptop/desktop | [5] كمبيوتر محمول/ مكتبي |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39)  [136\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39) | [6] Data systems (such as SAP, EthicsPoint, Symphony)  Submit | [6] أنظمة البيانات (مثل SAP وEthicsPoint وSymphony)  إرسال |
| Screen 39  Question 10: Feedback  137\_C\_39 | Data from all data sources must be preserved, if you are subject to a Legal Hold. | يجب الاحتفاظ بالبيانات من جميع مصادر البيانات، إذا كنت خاضعًا لاحتجاز قانوني. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199)  [139\_C\_199](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199) | This survey is optional.  Important: Whether you choose to complete the survey or not, you must click the EXIT (X) icon in the course title bar to complete the course and upload your results. | هذا الاستبيان اختياري.  مهم: سواء اخترت إكمال الاستبيان أم لا، يجب عليك النقر فوق أيقونة الخروج (X) في شريط عنوان الدورة التدريبية لإكمال الدورة وتحميل نتائجك. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200)  [145\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200) | Where to Get Help | مصادر المساعدة |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200)  [146\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200) | Manager  If you have a question or concern about your own communication, or a communication you receive from another Abbott employee, a business partner, a customer, or anyone else connected with Abbott, the best place to start is with your manager. | المدير  إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف بشأن اتصالاتك الخاصة، أو اتصال أو مراسلة تلقيّتها من أحد موظّفي شركة Abbott الآخرين، أو من شريك عمل، أو عميل، أو أي شخص آخر مرتبط بشركة Abbott، فأفضل مكان يُمكنك البدء منه هو مديرك. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200)  [147\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200) | Public Affairs  Contact a Public Affairs representative if you have questions about Abbott’s expectations for communicating both internally and externally while working at Abbott.  Public Affairs Website   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) to access the Public Affairs website on Abbott World.   Public Affairs Policies and Procedures   * Click [here](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) to access communication related policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Digital Knowledge Center   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) to access the Digital Knowledge Center on Abbott World for tools to help guide you while using social media at Abbott. | الشؤون العامّة  اتّصل بممثّل الشؤون العامّة إذا كانت لديك أسئلة حول توقّعات شركة Abbott للاتصال داخليًا وخارجيًا أثناء العمل لدى شركة Abbott.  موقع الشؤون العامة   * انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) للوصول إلى موقع الشؤون العامة على موقع Abbott World.   سياسات وإجراءات الشؤون العامة   * انقر [هنا](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) للوصول إلى السياسات والإجراءات المتعلقة بالاتصالات على بوابة السياسة العالمية على موقع Abbott World.   مركز المعرفة الرقمية  انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) للوصول إلى مركز المعرفة الرقمية على موقع Abbott World للحصول على أدوات للمساعدة في إرشادك أثناء استخدام وسائل التواصل الاجتماعي في Abbott. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200)  [148\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200) | Human Resources (HR)  Contact a Human Resources representative for employee-related issues, including your concerns about interactions with other Abbott employees or anyone else connected with Abbott.  Human Resources Website   * Click  [here](http://myhr.abbott.com/) to access the myHR Portal on Abbott World.   Human Resources Policies and Procedures – The following global HR policies describe conduct prohibited in the workplace: Workplace Harassment (C-111) and Violence (C-113).   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx)  to access the above policies on Abbott World. | الموارد البشرية (HR)  اتصل بممثل الموارد البشرية بشأن القضايا المتعلقة بالموظفين، بما في ذلك مخاوفك بشأن التفاعلات مع موظفي شركة Abbott الآخرين أو أي شخص آخر مرتبط بشركة Abbott.  موقع الموارد البشرية   * انقر [هنا](http://myhr.abbott.com/) للوصول إلى بوابة myHR على موقع Abbott World.   سياسات وإجراءات الموارد البشرية - تصف سياسات الموارد البشرية العالمية التالية السلوك المحظور في مكان العمل: *التحرش (C-111) والعنف (C-113) في مكان العمل.*  انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx) للوصول إلى السياسات المذكورة أعلاه على موقع Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200)  [149\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200) | Legal  Contact the Legal Division with questions or concerns about legal implications of careless communication.  Legal Website   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) to access the Legal website on Abbott World. The [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) page on the Legal website provides important information about employee compliance with Legal Hold Orders (LHOs).   Legal Policies and Procedures – Refer to Legal policies and procedures for requirements related to confidential information, antitrust, and other legal matters.   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) to access Legal policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Information Governance Resources   * For important policies, procedures, and resources on information and records management, Abbott employees should visit the [Information Governance](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) website on Abbott World. | القسم القانوني  اتصل بالقسم القانوني إذا كانت لديك أية أسئلة أو مخاوف بشأن التداعيات القانونية للتواصل غير الحريص.  موقع القسم القانوني   * انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) للوصول إلى الصفحة الرئيسية للقسم القانوني على Abbott World. صفحة [معلومات الحفظ القانوني](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) على الموقع الإلكتروني للقسم القانوني تُقدّم معلومات مهمّة بشأن امتثال الموظّفين لقرارات الحفظ القانوني (LHOs).   السياسات والإجراءات القانونية - ارجع إلى السياسات والإجراءات القانونية لمعرفة المتطلبات المتعلّقة بالمعلومات السرّية ومكافحة الاحتكار والأمور القانونية الأخرى.   * انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) للوصول إلى السياسات والإجراءات القانونية على بوابة السياسة العالمية على موقع Abbott World.   موارد إدارة المعلومات  للسياسات والإجراءات والموارد الهامة المتعلقة بإدارة المعلومات والسجلات، يجب على موظفي شركة Abbott زيارة موقع [إدارة المعلومات](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) على موقع Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200)  [150\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . | مكتب الأخلاقيّات والامتثال (OEC)  إنّ مكتب الأخلاقيّات والامتثال (OEC) هو مورد للشركة متاح لتناول أسئلتك أو مخاوفك.   * يُرجى زيارة صفحة [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) على [موقع OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) على Abbott World. * يُرجى زيارة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) للتعبير عن مخاوفك بشأن الانتهاكات المحتملة لمدونة سلوك الأعمال أو السياسات الخاصة بنا. خدمة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) متاحة عالميًا على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع بعدة لغات.   كما يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200)  [151\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | موارد الدورة التدريبية  النص  انقر [هنا](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) للحصول على نسخة كاملة من الدورة التدريبية |
| 152\_toc\_1 | Welcome | ترحيب |
| 153\_toc\_2 | Compliant Business Communications | الاتصالات التجارية الممتثلة |
| 154\_toc\_3 | Our Philosophy | فلسفة الشركة |
| 155\_toc\_4 | Objectives | الأهداف |
| 156\_toc\_5 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 157\_toc\_6 | Communicating Responsibly | التواصل بمسؤولية |
| 158\_toc\_7 | Why It Matters | لماذا هذا أمر مهم |
| 159\_toc\_8 | Things to Consider | أمور يجب مراعاتها |
| 160\_toc\_9 | Review | استعراض |
| 161\_toc\_10 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 162\_toc\_11 | Communication Channels & Tools | قنوات وأدوات الاتصال |
| 163\_toc\_12 | Emails | رسائل البريد الإلكتروني |
| 164\_toc\_13 | Virtual Meetings | الاجتماعات الافتراضية |
| 165\_toc\_14 | Instant Messaging | المراسلة الفورية |
| 166\_toc\_15 | External Speaking Engagements/Interviews | مشاركات/ مقابلات التحدث الخارجية |
| 167\_toc\_16 | Social Media | وسائل التواصل الاجتماعي |
| 168\_toc\_17 | Further Considerations | اعتبارات إضافية |
| 169\_toc\_18 | Compliant Business Communications | الاتصالات التجارية الممتثلة |
| 170\_toc\_19 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 171\_toc\_20 | Review | استعراض |
| 172\_toc\_21 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 173\_toc\_22 | Crafting Your Message Properly | صياغة رسالتك بشكل صحيح |
| 174\_toc\_23 | Crafting Compliant Business Communications | صياغة الاتصالات التجارية الممتثلة |
| 175\_toc\_24 | The Importance of Tone | أهمية النبرة |
| 176\_toc\_25 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 177\_toc\_26 | Review | استعراض |
| 178\_toc\_27 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 179\_toc\_28 | Your Commitment | التزامك |
| 180\_toc\_29 | Your Commitment | التزامك |
| 181\_toc\_30 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 182\_toc\_31 | Introduction | مقدّمة |
| 183\_toc\_32 | Assessment | التقييم |
| 184\_toc\_33 | Feedback | رأيك |
| 185\_toc\_34 | Survey | الاستبيان |
| 186\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | لا يمكن للدورة الاتّصال بـ LMS. انقر على 'موافق' للمواصلة ومراجعة الدورة التدريبية. انتبه إلى أنّ شهادة الدورة قد لا تتوفّر. انقر على 'إلغاء' للخروج |
| 187\_string\_2 | All questions remain unanswered | ستظل بقيّة الأسئلة غير مُجاب عليها |
| 188\_string\_3 | Questions | أسئلة |
| 189\_string\_4 | Question | سؤال |
| 190\_string\_5 | not answered | غير مجاب عليه |
| 191\_string\_6 | That's correct! | هذا صحيح! |
| 192\_string\_7 | That's not correct! | هذا غير صحيح! |
| 193\_string\_8 | Feedback: | رأيك: |
| 194\_string\_9 | Compliant Business Communications | الاتصالات التجارية الممتثلة |
| 195\_string\_10 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 196\_string\_11 | Submit | إرسال |
| 197\_string\_12 | Retake | إعادة |
| 198\_string\_13 | Course Description: Compliant Business Communications is key to building, maintaining, and protecting Abbott’s reputation. The aim of this course is to demonstrate how language, tone, and emotion play a significant role in how business communications are received and interpreted, and to provide guidance on how to select the most appropriate channel and tools to communicate your message. This course will take approximately 30 minutes to complete. | وصف الدورة التدريبية: الاتصالات التجارية الممتثلة هي المفتاح لبناء سمعة شركة Abbott والحفاظ عليها وحمايتها. الهدف من هذه الدورة هو توضيح كيف تلعب اللغة والأسلوب والانفعال دورًا مهمًا في كيفية تلقي اتصالات الأعمال وتفسيرها، وكذلك تقديم إرشادات حول كيفية اختيار القناة والأدوات الأنسب لتوصيل رسالتك. ستستغرق هذه الدورة التدريبية حوالي 30 دقيقة لإكمالها. |
| 199\_string\_14 | Menu | القائمة |
| 200\_string\_15 | Resources | الموارد |
| 201\_string\_16 | Reference Material | مواد مرجعيّة |
| 202\_string\_17 | Audio | صوت |
| 203\_string\_18 | Exit | خروج |
| 204\_string\_19 | Close | إغلاق |
| 205\_string\_20 | Comment... | تعليق… |

Meals, Travel, and Entertainment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Meals, Travel, and Entertainment  Click the forward arrow. | معايير الأعمال العالمية  الوجبات والسفر والترفيه  انقر فوق السهم للأمام. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions related to meals, travel, and entertainment. | نحن ننفذ أعمالنا بالطريقة الصحيحة، وذلك من خلال اتخاذ قرارات أخلاقية فيما يتعلق بعملنا.  صُمّمت هذه الدورة التدريبية لمساعدتك على تطبيق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott في التفاعلات التجارية الشائعة المتعلقة بالوجبات والسفر والترفيه. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe relevant OEC Global Business Standards related to meals, travel, and entertainment. * Apply those Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions. * Locate specific ethics and compliance policies on iComply. * Know where to go for help and to get support. | بعد إكمال هذه الدورة، سوف تكون قادرًا على ما يلي:   * وصف معايير الأعمال العالمية ذات الصلة الخاصة بـ OEC والمتعلقة بالوجبات والسفر والترفيه. * تطبيق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال في التعاملات التجارية. * تحديد سياسات الأخلاقيات والامتثال المحددة على iComply. * معرفة إلى أين تتوجّه لطلب المساعدة والحصول على الدعم. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction  2 minutes  [3] Meals, Travel, and Entertainment  10 minutes  [4] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  2 minutes  [5] Knowledge Check  3 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] الترحيب  دقيقة واحدة  [2] مقدّمة  دقيقتان  [3] الوجبات والسفر والترفيه  10 دقائق  [4] التأثير على أعمالنا ومسؤولياتنا  دقيقتان  [5] التحقق من المعرفة  3 دقائق  تقدّم التعلم  هذا الموضوع متاح الآن. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards set forth general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | تحدد معايير Abbott المبادئ العامة المتعلقة بتوقعاتنا بشأن التعاملات التجارية الروتينية مع الأطراف الخارجية، مثل متخصصي الرعاية الصحية (HCPs)، ومؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)، والمسؤولين الحكوميين، وتجار التجزئة، والموزعين، والعملاء، والمرضى، والمستهلكين.  تساعد هذه المعايير موظفي Abbott في جميع أنحاء العالم على اتباع الخيارات الصحيحة أثناء العمل بأمانة وإنصاف ونزاهة. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | موظفو Abbott يؤدون الأعمال بالطريقة الصحيحة، وذلك من خلال اتخاذ قرارات أخلاقية فيما يتعلق بعملنا.  أولاً وقبل كل شيء، في شركة Abbott، نحن لا نقدم بشكل غير لائق أي شيء ذي قيمة للفوز بعملية بيع، أو مكافأة على عملية بيع سابقة، أو للحصول على ميزة تجارية غير ملائمة. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | We do not buy business.  We adhere to anti-bribery principles that forbid offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. To help employees comply with these requirements, we set specific limits surrounding meals, travel, and entertainment. | نحن لا نشتري الأعمال.  نلتزم بمبادئ مكافحة الرشوة التي تحظر عرض أو تقديم أي شيء يفيد أي شخص بشكل مباشر أو غير مباشر لضمان ميزة تجارية. لمساعدة الموظفين على الامتثال لهذه المتطلبات، نضع حدودًا محددةً تتعلق بالوجبات والسفر والترفيه. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | This course will provide a high-level overview of Meals, Travel, and Entertainment.  It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC for further guidance on these topics. | ستقدم هذه الدورة التدريبية نظرة عامة رفيعة المستوى على الوجبات والسفر والترفيه.  تقع على عاتقك مسؤولية زيارة iComply واستخدام مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة ببلدك، أو التحدث مع OEC، للحصول على مزيد من الإرشادات حول هذه الموضوعات. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | يجوز لـ Abbott دفع ثمن الوجبات المتواضعة والمرطبات في بعض الأحيان فيما يتعلق بالأغراض التعليمية أو التجارية المشروعة المسموح بها بموجب سياسات Abbott وإجراءاتها. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several important requirements related to meals and refreshments that must be followed:   * Legitimate Business Purpose * No Improper Guests * Alcoholic Beverages * Appropriate Venues * Spending Limits * Itemized Receipts and Expense Reports * Approval of Expense Reports   Legitimate Business Purpose  Attendees must have a legitimate business purpose for attendance at the educational or business discussion associated with the meal or refreshment.  Examples of legitimate business purpose include discussing disease states, medical technology features, Abbott service offerings and their impact on health care delivery, product line offerings, or health economics information.  No Improper Guests  Abbott may not provide meals and refreshments to spouses, family members or other guests of invited attendees.  Alcoholic Beverages  A reasonable quantity of alcoholic beverages may be ordered or served during meals and refreshments provided by Abbott when appropriate to the business environment. Alcoholic beverages must be incidental to the business discussion and not provided simply as a form of entertainment. If excessive alcohol is provided, it creates the perception that business is not the main event. Alcoholic beverages, like any other refreshments, must be modest in cost and in alignment with local meal limits.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.  Appropriate Venues  All meals and refreshments must be held in business-appropriate venues that are conducive to conducting a business interaction. Venues known primarily for gambling or entertainment, as well as spas or sporting venues, are generally not appropriate.  Spending Limits  The costs of meals and refreshments must adhere to local spending limits. Refer to local ethics and compliance policy and procedures for country-specific limits.  Itemized Receipts and Expense Reports  All costs for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts and invoices. These should be accurately and timely described in your expense report and other documents. The expense report must include the name of the venue, names and positions of people attending the event, and the business purpose of the event.  Employees that have been issued an Abbott corporate card should use that card for all business transactions.  Approval of Expense Reports  Reviewing managers play a key role in the expense reporting process. In approving an expense report, a manager attests that they have reviewed the expenses and confirms they are legitimate.  Managers should ensure that expenses are appropriate (i.e., no gift cards, or app reload transactions), venues are appropriate (i.e., no golf courses, TopGolf, race tracks, rodeos, spas, cigar or wine bars or sporting events), there is an appropriate business purpose (i.e., no celebrations, parties, or happy hours), that receipts are included, are legible, and are consistent with the expense, and that employees are not claiming missing receipts for expenses where receipts can be obtained at any time from online accounts (i.e., UberEATS, Amazon).  Reporting & Tracking  Reporting and tracking all expenses regarding meals, travel, and accommodations helps hold us all accountable to Abbott’s standards.  People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to dashboards and other means for tracking their employees’ expenses to ensure policies are followed. Managers should use these tools to identify outliers or trends with particular employees or HCPs that might be excessive in terms of amount or frequency. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بالوجبات والمرطبات التي يجب اتباعها:   * الغرض التجاري المشروع * لا يُسمح بوجود ضيوف غير مناسبين * المشروبات الكحولية * الأماكن الملائمة * حدود الإنفاق * الإيصالات المفصلة وتقارير النفقات * اعتماد تقارير النفقات   الغرض التجاري المشروع  يجب أن يكون للحضور غرض تجاري مشروع لحضور المناقشة التعليمية أو التجارية المرتبطة بالوجبة أو المرطبات.  تشمل الأمثلة على الأغراض التجارية المشروعة مناقشة حالات الأمراض، أو ميزات التكنولوجيا الطبية، أو عروض خدمات Abbott وتأثيرها على تقديم الرعاية الصحية، أو عروض خطوط المنتجات، أو معلومات اقتصاديات الصحة.  لا يُسمح بوجود ضيوف غير مناسبين  لا يجوز لـ Abbott تقديم وجبات ومرطبات للأزواج أو أفراد الأسرة أو الضيوف الآخرين من الحضور المدعوين.  المشروبات الكحولية  يجوز طلب كمية معقولة من المشروبات الكحولية أو تقديمها أثناء الوجبات والمرطبات التي تقدمها Abbott عندما يكون ذلك مناسبًا لبيئة العمل. يجب أن تكون المشروبات الكحولية عرضية أثناء مناقشات الأعمال ولا يتم تقديمها ببساطة كشكل من أشكال الترفيه. إذا تم تقديم الكحول بشكل مفرط، فإنه يخلق تصورًا بأن العمل ليس الحدث الرئيسي. يجب أن تكون المشروبات الكحولية، مثل أي مرطبات أخرى، متواضعة التكلفة ومتماشية مع حدود الوجبات المحلية.  راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية لمراجعة القيود أو المتطلبات الإضافية.  الأماكن الملائمة  يجب تقديم جميع الوجبات والمرطبات في أماكن مناسبة للأعمال كي تساعد على إجراء تفاعل تجاري. الأماكن المعروفة بشكل أساسي بالمقامرة أو الترفيه، وكذلك المنتجعات الصحية أو الأماكن الرياضية، غير مناسبة بشكل عام.  حدود الإنفاق  يجب أن تلتزم تكاليف الوجبات والمرطبات بحدود الإنفاق المحلية. راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية للتعرف على الحدود الخاصة بكل بلد.  الإيصالات المفصلة وتقارير النفقات  يجب دعم جميع تكاليف الوجبات والمرطبات بإيصالات وفواتير حقيقية ومفصلة بالكامل. ويجب أن يتم توضيح النفقات بدقة وفي التوقيت الصحيح في تقرير النفقات الخاص بك والمستندات الأخرى. يجب أن يتضمن تقرير النفقات اسم المكان وأسماء ومناصب الأشخاص الذين يحضرون الفعالية والغرض التجاري من الفعالية.  يجب على الموظفين الذين تم إصدار بطاقة شركة Abbott لهم استخدام هذه البطاقة في جميع المعاملات التجارية.  الموافقة على تقارير النفقات  يلعب مديرو المراجعة دورًا رئيسيًا في عملية إعداد تقارير النفقات. عند الموافقة على تقرير النفقات، يشهد المدير أنه قام بمراجعة النفقات ويؤكد أنها مشروعة.  يجب على المديرين التأكد من أن النفقات مناسبة (أي، لا توجد بطاقات هدايا، أو معاملات إعادة تحميل التطبيق)، وأن الأماكن مناسبة (أي، لا توجد ملاعب جولف، أو TopGolf، أو مسارات سباق، أو مسابقات روديو، أو منتجعات صحية، أو حانات السيجار أو النبيذ أو الأحداث الرياضية)، وأن هناك غرض تجاري مناسب (أي، لا توجد احتفالات، أو حفلات، أو ساعات الترفيه)، وأن الإيصالات مشمولة ومقروءة ومتسقة مع النفقات، وأن الموظفين لا يطالبون بإيصالات مفقودة للنفقات حيث يمكن الحصول على الإيصالات في أي وقت من الحسابات عبر الإنترنت (أي، UberEATS، Amazon).  الإبلاغ والتتبع  الإبلاغ عن جميع النفقات المتعلقة بالوجبات والسفر والإقامة وتتبعها يساعدنا جميعًا أن نكون مسؤولين عن معايير Abbott.  يتمتع مديرو الأفراد وموظفو DVP ومراقبو الأقسام بإمكانية رؤية لوحات المعلومات والوسائل الأخرى لتتبع نفقات موظفيهم لضمان اتباع السياسات. يجب على المديرين استخدام هذه الأدوات لتحديد الحالات المتطرفة أو الاتجاهات المتعلقة بموظفين معينين أو متخصصي رعاية صحية التي قد تكون مفرطة من حيث الكمية أو التكرار. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12)  [13\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12) | You are a sales representative in the United States and occasionally bring Starbucks coffee to meetings with customers. Rather than pay for each transaction independently with your Abbott corporate credit card, you find it more convenient to load $300 on your Starbucks gift card, expense that full amount at once, and then use the gift card to pay for the individual orders. Is this okay? | أنت مندوب مبيعات في الولايات المتحدة وأحيانًا تُحضر قهوة ستاربكس إلى الاجتماعات مع العملاء. بدلاً من الدفع مقابل كل معاملة بشكل مستقل باستخدام بطاقة ائتمان شركة Abbott، تجد أنه من المناسب تحميل 300 دولار على بطاقة هدايا ستاربكس الخاصة بك، وصرف هذا المبلغ بالكامل مرة واحدة، ثم استخدام بطاقة الهدايا لدفع ثمن الطلبات الفردية. هل هذا عادي أو طبيعي؟ |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12)  [14\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12) | Yes, since you are complying with Abbott’s policies on meal limits, the payment method doesn’t matter.  No, gift card purchases and app reload transactions are not permitted. Employees should always use their corporate card for business expenses.  Yes, since you paid the gift card with your corporate credit card this transaction is ok.  Submit | نعم، بما أنك تمتثل لسياسات Abbott بشأن حدود الوجبات، فإن طريقة الدفع لا تهم.  لا، لا يُسمح بمشتريات بطاقات الهدايا ومعاملات إعادة تحميل التطبيقات. يجب على الموظفين دائمًا استخدام بطاقة الشركة الخاصة بهم لتغطية نفقات العمل.  نعم، بما أنك دفعت بطاقة الهدايا باستخدام بطاقة ائتمان الشركة الخاصة بك، فلا بأس بهذه المعاملة.  إرسال |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12) | That's correct!  That's not correct!  Purchases of gift cards or app reloads are not permitted. Employees should use Abbott’s corporate card for business transactions. All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  لا يُسمح بعمليات شراء بطاقات الهدايا أو إعادة تحميل التطبيقات. يجب على الموظفين استخدام بطاقة شركة Abbott في المعاملات التجارية. يجب دعم جميع نفقات الوجبات والمرطبات بإيصالات أو فواتير حقيقية ومفصلة بالكامل، ويجب توضيحها في التوقيت الصحيح وبدقة في تقارير نفقات عمل الموظفين والوثائق الأخرى. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13)  [16\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13) |  |  |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13) | As a sales manager you are reviewing your team’s expense reports and notice that there are several missing receipts for refreshments purchased online for a meeting with HCPs. In this case, you should . . . | بصفتك مدير مبيعات، فإنك تراجع تقارير نفقات فريقك وتلاحظ أن هناك العديد من الإيصالات المفقودة للمرطبات التي تم شراؤها عبر الإنترنت لاجتماع مع متخصصي الرعاية الصحية. في هذه الحالة، يجب عليك . . . |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Approve the expense report, since the employee included a missing receipt exception.  Send this expense report back to the employee, so he can attach the fully itemized receipt. A missing receipt form should not be used for an online vendor, since you can return to the site at any time to obtain a receipt.  Approve the expense report, since this was clearly an appropriate business expense.  Submit | الموافقة على تقرير النفقات، حيث قام الموظف بتضمين استثناء إيصال مفقود.  إرسال تقرير النفقات هذا مرة أخرى إلى الموظف، حتى يتمكن من إرفاق الإيصال المفصل بالكامل. لا يجب استخدام نموذج إيصال مفقود لمورد عبر الإنترنت، حيث يمكنك العودة إلى الموقع في أي وقت للحصول على إيصال.  الموافقة على تقرير النفقات، لأنه من الواضح أن هذه كانت نفقات عمل مناسبة.  إرسال |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13)  [19\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13) | That's correct!  That's not correct!  All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. When an online service was used, the employee should be able to obtain the missing receipt from the online account/service used. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  يجب دعم جميع نفقات الوجبات والمرطبات بإيصالات أو فواتير حقيقية ومفصلة بالكامل، ويجب توضيحها في التوقيت الصحيح وبدقة في تقارير نفقات عمل الموظفين والوثائق الأخرى. عند استخدام خدمة عبر الإنترنت، يجب أن يكون الموظف قادرًا على الحصول على الإيصال المفقود من الحساب/الخدمة المستخدمة عبر الإنترنت. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14)  [20\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14) |  |  |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14)  [21\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14) | As a sales representative it is okay to provide a clinic your Abbott corporate credit card information, so they can order food for an educational event to be held later that day. | بصفتك مندوب مبيعات، لا بأس من تقديم معلومات بطاقة ائتمان شركة Abbott الخاصة بك إلى عيادة، حتى يتمكنوا من طلب الطعام لإقامة فعالية تعليمية في وقت لاحق من ذلك اليوم. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14)  [22\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14) | True  False  Submit | صواب  خطأ  إرسال |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14)  [23\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may pay for occasional meals and refreshments, modest in nature and cost as judged by local standards, in connection with legitimate educational or business purposes. However, it is never okay to share Abbott corporate card information and authorize a clinic to order meals and refreshments on their own. Further, an Abbott employee must always be present at the meal. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  قد تدفع Abbott مقابل وجبات ومرطبات من حين لآخر، متواضعة بطبيعتها وتكلفتها وفقًا للمعايير المحلية، متعلّقة بالأغراض التعليمية أو التجارية المشروعة. ومع ذلك، ليس من المقبول أبدًا مشاركة معلومات بطاقة شركة Abbott وتفويض عيادة لطلب وجبات ومرطبات من تلقاء نفسها. علاوةً على ذلك، يجب أن يكون موظف Abbott حاضرًا دائمًا في الوجبة. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15)  [24\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15) | Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures.  All travel and accommodations provided by Abbott must be reasonable and modest. | يجوز لـ Abbott توفير السفر والإقامة المعقولة فيما يتعلق بالأغراض التعليمية أو التجارية المشروعة المسموح بها بموجب سياسات Abbott وإجراءاتها.  يجب أن تكون جميع رحلات السفر والإقامة التي تُقدّمها Abbott معقولة ومتواضعة. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16)  [25\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16) | There are several important requirements related to travel that must be followed:   * Travel Arrangements * Air Travel * Hotels * Duration of Travel and Allowable Expenses * No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests   Travel Arrangements  When making travel arrangements for airfare and hotels on behalf of external parties, such as HCPs, customers, and distributors, you should use Abbott-approved travel agencies or other Abbott vendors.  Additionally, itemized invoices must be obtained for reimbursement to HCPs and others for any travel-related expenses, including travel arranged by third parties and originally paid by third parties.  Air Travel  Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed. * Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.   Hotels  Luxurious hotels and hotels associated with gambling, entertainment, spa, or resort activities should be avoided.  Duration of Travel and Allowable Expenses  Travel arrangements should be made so that the recipient arrives no more than one calendar day prior to the start of the event and departs no later than one calendar day after the event is completed.  Out-of-pocket expenses incurred by the recipient for meals, taxi fares, and other incidentals may be reimbursed beginning with the recipient’s date of departure and ending upon return.  No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members, spouses or other improper guests of the individual traveling for educational or business purposes. | هناك العديد من المتطلبات المهمة المتعلقة بالسفر التي يجب اتباعها:   * ترتيبات السفر * السفر جوًا * الفنادق * مدة السفر والنفقات المسموح بها * لا يُسمح بنفقات شخصية أو ترفيه أو وجود ضيوف غير مناسبين   ترتيبات السفر  عند إجراء ترتيبات السفر الخاصة بتذاكر الطيران والفنادق نيابةً عن أطراف خارجية، مثل متخصصي الرعاية الصحية والعملاء والموزّعين، يجب عليك استخدام وكالات السفر المعتمدة من Abbott أو مورّدي Abbott الآخرين.  بالإضافة إلى ذلك، يجب الحصول على فواتير مفصلة لتعويض متخصصي الرعاية الصحية وغيرهم عن أي نفقات متعلقة بالسفر، بما في ذلك السفر الذي يتم ترتيبه من قِبل أطراف ثالثة ودفعه في الأصل من قِبل أطراف ثالثة.  السفر جوًا  وضعت Abbott متطلبات السفر الجوي التالية:   * يجب حجز الرحلات الجوية التي تستغرق أربع ساعات أو أقل في الدرجة السياحية. * يُسمح بدرجة رجال الأعمال فقط لرحلة طيران (وجهة واحدة) تزيد عن أربع ساعات. * لا يُسمح بتذاكر الطيران من الدرجة الأولى. * راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية لمراجعة القيود أو المتطلبات الإضافية.   الفنادق  يجب تجنب الفنادق الفخمة والفنادق المرتبطة بأنشطة المقامرة أو الترفيه أو المنتجع الصحي أو أنشطة المنتجع.  مدة السفر والنفقات المسموح بها  يجب إجراء ترتيبات السفر بحيث يصل المُستلم في موعد لا يتجاوز يوم تقويمي واحد قبل بدء الحدث ويغادر في موعد لا يتجاوز يوم تقويمي واحد بعد اكتمال الحدث.  قد يتم سداد النفقات النثرية التي يتكبدها المُستلم مقابل الوجبات، وأجرة سيارات الأجرة، وغيرها من النفقات النثرية بدءًا من تاريخ مغادرة المُستلم وحتى تاريخ عودته.  لا يُسمح بنفقات شخصية أو ترفيه أو وجود ضيوف غير مناسبين  لا يجوز لـ Abbott الدفع مقابل:   * نفقات الترفيه الشخصية، أو الرحلات الجانبية، أو النفقات الشخصية الأخرى (على سبيل المثال، الهاتف، المنتجع الصحي، التدليك، الأحداث الرياضية، رسوم صالة المطار). * السفر لأفراد الأسرة أو الأزواج أو غيرهم من الضيوف غير المناسبين للفرد المسافر لأغراض تعليمية أو تجارية. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17)  [26\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | تحقق سريع من المعلومات  اختبر معرفتك الآن! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17)  [27\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17) | Which is an appropriate business expense Abbott employees may reimburse in relation to a business or educational meeting? | ما هي نفقات العمل المناسبة التي يمكن لموظفي شركة Abbott طلب سدادها فيما يتعلق باجتماع عمل أو اجتماع تعليمي؟ |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17)  [28\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17) | Hotel spa services  Airport lounge fees  Taxi fares  Sporting event tickets  Submit | خدمات المنتجع الصحي بالفندق  رسوم صالة المطار  رسوم سيارات الأجرة  تذاكر الفعاليات الرياضية  إرسال |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17)  [29\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  لا يجوز لـ Abbott الدفع مقابل:   * نفقات الترفيه الشخصية، أو الرحلات الجانبية، أو النفقات الشخصية الأخرى (على سبيل المثال، الهاتف، المنتجع الصحي، التدليك، الأحداث الرياضية، رسوم صالة المطار). * السفر لأفراد الأسرة أو الضيوف الآخرين للفرد المسافر لأغراض تعليمية أو تجارية. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18)  [30\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18)  [31\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18) | Abbott employees are expected to apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards when interacting with: | يُتوقّع من موظفي Abbott تطبيق معايير الأعمال العالمية للأخلاقيات والامتثال الخاصة بشركة Abbott عند التعامل مع: |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18)  [32\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18) | Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Institutions (HCIs)  Patients, consumers, and customers  Retailers and distributors  Government Officials  All of the above  Submit | متخصصو الرعاية الصحية (HCPs) ومؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)  المرضى والمستهلكون والعملاء  تجار التجزئة والموزعون  المسؤولون الحكوميون  كل ما سبق  إرسال |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18)  [33\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Abbott's Global Business Standards set forth principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers. | هذا صحيح!  هذا غير صحيح!  تُحدّد معايير الأعمال العالمية الخاصة بشركة Abbott المبادئ المتعلقة بتوقعاتنا بشأن تفاعلات الأعمال الروتينية مع الأطراف الخارجية، مثل متخصصي الرعاية الصحية (HCPs)، ومؤسسات الرعاية الصحية (HCIs)، والمسؤولين الحكوميين، وتجار التجزئة، والموزعين، والعملاء، والمرضى، والمستهلكين. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19)  [34\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | انقر فوق السهم لبدء الاستعراض.  استعراض  توقف لحظة من أجل مراجعة بعض المفاهيم الأساسية التي تم تناولها في هذا القسم. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19)  [35\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19) | Meals  Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | وجبات الطعام  يجوز لـ Abbott دفع ثمن الوجبات المتواضعة والمرطبات في بعض الأحيان فيما يتعلق بالأغراض التعليمية أو التجارية المشروعة المسموح بها بموجب سياسات Abbott وإجراءاتها. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19)  [36\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19) | Travel  Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | السفر  يجوز لـ Abbott توفير السفر والإقامة المعقولة فيما يتعلق بالأغراض التعليمية أو التجارية المشروعة المسموح بها بموجب سياسات Abbott وإجراءاتها. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19)  [37\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19) | Entertainment  Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, or side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | الترفيه  لا يُسمح بالفعاليات الترفيهية المستقلة. لا يجوز لـ Abbott أن تُقدّم تعويضًا أو تدفع مقابل الترفيه أو الترفيه الشخصي للفرد (مثل علاجات المنتجع الصحي، أو الأحداث الرياضية، أو الرحلات الجانبية) أو النفقات الشخصية الأخرى، بما في ذلك نفقات أفراد الأسرة أو الضيوف الآخرين. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19)  [38\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19) | iComply  For a full list of requirements relating to meals, travel, and entertainment, visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policies and procedures specific to your country. | iComply  للحصول على قائمة كاملة بالمتطلبات المتعلقة بالوجبات والسفر والترفيه، تفضل بزيارة iComply واستخدم مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى سياسات وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة ببلدك. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21)  [40\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21) | Our Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world.  You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | تحدد معايير الأعمال العالمية الخاصة بنا توقعاتنا لمزاولة الأعمال بالطريقة الصحيحة في جميع أنحاء العالم.  أنت مسؤول عن ضمان امتثال الأنشطة لمعايير الأعمال العالمية الخاصة بنا وكذلك للقوانين واللوائح المحلية. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22)  [41\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | يُرجى زيارة [iComply](https://icomply.abbott.com/) للبدء وتحديد السياسات والإجراءات المحددة ذات الصلة ببلدك.   * استخدم مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى الوثائق المرتبطة بدولة و/أو قسم.   استخدم أداة Global Passport للوصول إلى الموارد بما في ذلك [نموذج المشاركة عبر الحدود لمتخصص الرعاية الصحية](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23)  [42\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | إذا لم تتناول السياسات أو الإجراءات المحلية لديك سؤالاً معينًا لديك حول تفاعل تجاري مقترح، فلا تفترض أن هذا التفاعل مسموح به.  اتصل بـ OEC إذا كنت غير متأكد من عملية أو معاملة معينة. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24)  [43\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply the OEC Global Business Standards in my business interactions with respect to meals, travel, and entertainment.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | توقف برهة لتأكيد موافقتك على العبارات أدناه.  سأطبق معايير الأعمال العالمية لـ OEC في تعاملاتي التجارية فيما يتعلق بالوجبات والسفر والترفيه.  أعلم أنه يمكنني تحديد موقع سياسات الأخلاقيات والامتثال على [iComply](https://icomply.abbott.com/).  أعرف إلى أين أتوجّه لطلب المساعدة والحصول على الدعم.  تأكيد |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25)  [44\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25) | The Knowledge Check that follows consists of 5 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | اختبار التحقق من المعرفة التالي يتكوّن من 5 أسئلة. يجب أن تُحقّق 80% أو أكثر لكي تستكمل هذه الدورة التدريبية بنجاح.  عندما تُصبح مستعدًّا، انقر فوق زر التحقق من المعرفة. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26)  [45\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26) | [1] At Abbott, we do not inappropriately provide anything of value – including meals, travel, or entertainment – to anyone to get a sale or obtain a business advantage. | [1] في Abbott، نحن لا نقدم بشكل غير لائق أي شيء ذي قيمة - بما في ذلك الوجبات أو السفر أو الترفيه - لأي شخص للفوز بعملية بيع أو الحصول على ميزة تجارية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26)  [46\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26)  [47\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 25  Question 1: Feedback  48\_C\_26 | At Abbott, we do not buy business. We adhere to anti-bribery principles that prohibit offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. We set limits surrounding meals, travel, and entertainment. | في Abbott، نحن لا نشتري الأعمال. نلتزم بمبادئ مكافحة الرشوة التي تمنع عرض أو تقديم أي شيء يفيد أي شخص بشكل مباشر أو غير مباشر لضمان ميزة تجارية. نضع حدودًا تتعلق بالوجبات والسفر والترفيه. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26)  [49\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26) | [2] First class airfare is allowed for flights over 4 hours. | [2] يُسمح بتذاكر الطيران من الدرجة الأولى للرحلات التي تزيد مدتها عن 4 ساعات. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26)  [50\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26)  [51\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 25  Question 2: Feedback  52\_C\_26 | Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed.   Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements. | وضعت Abbott متطلبات السفر الجوي التالية:   * يجب حجز الرحلات الجوية التي تستغرق أربع ساعات أو أقل في الدرجة السياحية. * يُسمح بدرجة رجال الأعمال فقط لرحلة طيران (وجهة واحدة) تزيد عن أربع ساعات. * لا يُسمح بتذاكر الطيران من الدرجة الأولى.   راجع سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال المحلية لمراجعة القيود أو المتطلبات الإضافية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26)  [53\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26) | [3] Abbott may pay expenses of a family member of an individual traveling for educational or business purposes. | [3] قد تدفع Abbott نفقات أحد أفراد عائلة فرد يسافر لأغراض تعليمية أو تجارية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26)  [54\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26)  [55\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 25  Question 3: Feedback  56\_C\_26 | Abbott may not pay for travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | لا يجوز لـ Abbott دفع تكاليف السفر لأفراد الأسرة أو الضيوف الآخرين للشخص المسافر لأغراض تعليمية أو تجارية. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26)  [57\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26) | [4] When approving expense reports it is the manager’s responsibility to make sure that expenses are appropriate and follow Abbott’s policies. | [4] عند الموافقة على تقارير النفقات، يتحمل المدير مسؤولية التأكد من أن النفقات مناسبة وتتبع سياسات Abbott. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26)  [58\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26)  [59\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26) | [2] False  Next | [2] خطأ  التالي |
| Screen 25  Question 4: Feedback  60\_C\_26 | People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to their employees’ expenses to ensure policies are followed. | يتمتع مديرو الأفراد وموظفو DVP ومراقبو الأقسام بإمكانية رؤية وتتبع نفقات موظفيهم لضمان اتباع السياسات. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26)  [61\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26) | [5] Abbott agrees to fund travel for an HCP to attend an Abbott meeting, in compliance with all Abbott policies. The HCP asks that we arrange for his return travel several days after the end of the Abbott meeting, so he can tour the city. The return flight on the HCP's preferred date is cheaper than the return flight immediately after the Abbott meeting, and the HCP will personally pay all incremental hotel and meal charges. Because Abbott will save money by complying with the HCP's request, it should arrange travel for the later return date. | [5] توافق Abbott على تمويل سفر متخصص رعاية صحية لحضور اجتماع Abbott، وفقًا لجميع سياسات Abbott. يطلب متخصص الرعاية الصحية منا الترتيب لسفر عودته بعد عدة أيام من نهاية اجتماع Abbott، حتى يتمكن من التجول في المدينة. رحلة العودة في التاريخ المفضل لمتخصص الرعاية الصحية أرخص من رحلة العودة مباشرة بعد اجتماع Abbott، وسيدفع متخصص الرعاية الصحية شخصيًا جميع رسوم الفندق والوجبات الإضافية. نظرًا لأن Abbott ستوفر المال من خلال الامتثال لطلب متخصص الرعاية الصحية، يجب أن تقوم بترتيب السفر لتاريخ العودة اللاحق. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26)  [62\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26) | [1] True | [1] صواب |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26)  [63\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26) | [2] False  Submit | [2] خطأ  إرسال |
| Screen 25  Question 5: Feedback  64\_C\_26 | Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | لا يُسمح بالفعاليات الترفيهية المستقلة. لا يجوز لـ Abbott أن تُقدّم تعويضًا أو تدفع مقابل الترفيه أو الترفيه الشخصي للفرد (مثل علاجات المنتجع الصحي، والفعاليات الرياضية، والرحلات الجانبية) أو النفقات الشخصية الأخرى، بما في ذلك نفقات أفراد الأسرة أو الضيوف الآخرين. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200)  [72\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200) | Where to Get Help | مصادر المساعدة |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200)  [73\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200) | Manager OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving meals, travel, and entertainment, speak with your manager. | المدير أو المشرف  إذا كان لديك سؤال أو تحتاج إلى توجيه بشأن المخاوف المحتملة المتعلقة بالوجبات والسفر والترفيه، فتحدث مع مديرك. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200)  [74\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance on these topics.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) . | المعايير المكتوبة  يُرجى زيارة [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx)  واستخدام مكتبة السياسات والنماذج للوصول إلى سياسة وإجراءات الأخلاقيات والامتثال الخاصة ببلدك للحصول على مزيد من الإرشادات بشأن هذه المواضيع.  للتعرف على توقعات الشركة الأساسية حول التعاملات مع الآخرين، يُرجى الرجوع إلى [مدونة سلوك الأعمال الخاصة بشركتنا](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200)  [75\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns, including interactions that may occur in connection with meals, travel, and entertainment.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | مكتب الأخلاقيّات والامتثال (OEC)  يعد OEC مورد مؤسسي متاح لمعالجة أسئلة أو مخاوف الامتثال الخاصة بك، بما في ذلك التفاعلات التي قد تحدث فيما يتعلق بالوجبات والسفر والترفيه.   * يُرجى زيارة صفحة [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) على [موقع OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) على Abbott World. * يُرجى زيارة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) للتعبير عن مخاوفك بشأن الانتهاكات المحتملة لمدونة سلوك الأعمال أو السياسات الخاصة بنا. خدمة [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) متاحة عالميًا على مدار 24 ساعة وطوال أيام الأسبوع بعدة لغات.   كما يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200)  [76\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | القسم القانوني  إذا كانت لديك أسئلة حول القوانين واللوائح التي تحكم علاقاتنا مع العملاء وشركاء الأعمال، يمكن لقسم الشؤون القانونية مساعدتك. انقر [هنا](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) للوصول إلى الصفحة الرئيسية لقسم الشؤون القانونية على Abbott World. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200)  [77\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | موارد الدورة التدريبية  النص  انقر [هنا](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) للحصول على نسخة كاملة من الدورة التدريبية |
| 78\_toc\_1 | Welcome | ترحيب |
| 79\_toc\_2 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | معايير الأعمال العالمية: الوجبات والسفر والترفيه |
| 80\_toc\_3 | Our Philosophy | فلسفة الشركة |
| 81\_toc\_4 | Objectives | الأهداف |
| 82\_toc\_5 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 83\_toc\_6 | Introduction | مقدّمة |
| 84\_toc\_7 | Overview | ملخص |
| 85\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | الموضوعات التي تغطيها هذه الدورة التدريبية |
| 86\_toc\_9 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 87\_toc\_10 | Meals, Travel, and Entertainment | الوجبات والسفر والترفيه |
| 88\_toc\_11 | Meals | وجبات الطعام |
| 89\_toc\_12 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 90\_toc\_13 | Travel | السفر |
| 91\_toc\_14 | Quick Check | تحقق سريع من المعلومات |
| 92\_toc\_15 | Review | استعراض |
| 93\_toc\_16 | Table of Contents | جدول المحتويات |
| 94\_toc\_17 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | التأثير على أعمالنا ومسؤولياتنا |
| 95\_toc\_18 | Your Responsibilities | مسؤولياتك |
| 96\_toc\_19 | Your Commitment | التزامك |
| 97\_toc\_20 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 98\_toc\_21 | Introduction | مقدّمة |
| 99\_toc\_22 | Assessment | التقييم |
| 100\_toc\_23 | Feedback | رأيك |
| 101\_toc\_24 | Survey | الاستبيان |
| 102\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | لا يمكن للدورة الاتّصال بـ LMS. انقر على 'موافق' للمواصلة ومراجعة الدورة التدريبية. انتبه إلى أنّ شهادة الدورة قد لا تتوفّر. انقر على 'إلغاء' للخروج |
| 103\_string\_2 | All questions remain unanswered | ستظل بقيّة الأسئلة غير مُجاب عليها |
| 104\_string\_3 | Questions | أسئلة |
| 105\_string\_4 | Question | سؤال |
| 106\_string\_5 | not answered | غير مجاب عليه |
| 107\_string\_6 | That's correct! | هذا صحيح! |
| 108\_string\_7 | That's not correct! | هذا غير صحيح! |
| 109\_string\_8 | Feedback: | رأيك: |
| 110\_string\_9 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | معايير الأعمال العالمية: الوجبات والسفر والترفيه |
| 111\_string\_10 | Knowledge Check | التحقق من المعرفة |
| 112\_string\_11 | Submit | إرسال |
| 113\_string\_12 | Retake | إعادة |
| 114\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions related to Meals, Travel, and Entertainment. This course will take approximately 15-20 minutes to complete. | وصف الدورة التدريبية: صُمّمت هذه الدورة التدريبية لمساعدتك على تطبيق معايير الأعمال العالمية لمكتب الأخلاقيات والامتثال (OEC) في التفاعلات التجارية الشائعة المتعلقة بالوجبات والسفر والترفيه. ستستغرق هذه الدورة التدريبية حوالي 15-20 دقيقة لإكمالها. |
| 115\_string\_14 | Menu | القائمة |
| 116\_string\_15 | Resources | الموارد |
| 117\_string\_16 | Reference Material | مواد مرجعيّة |
| 118\_string\_17 | Audio | صوت |
| 119\_string\_18 | Exit | خروج |
| 120\_string\_19 | Close | إغلاق |
| 121\_string\_20 | Comment... | تعليق… |